

## Xedapen Orokorrak

INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,  
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

1881

79/2010 DEKRETUA, martxoaren 2ko, Euskal Autonomia Erkidegoan zenbait baldintza aplikatzeari buruzkoa.

Kontseiluaren 1259/1999 (EE) Erregelamenduak nekazaritza-praktiketan ingurumenari buruzko eska-kizun jakin batzuk bete behar zirela ezarri zuen eta NPBrren zuzeneko laguntzak ordaintza eskakizun horiek betetzearen baldintzaapean jarri zuen lehen al-diz. Aurrerago, Kontseiluaren 2003ko irailaren 29ko 1782/2003 Erregelamenduak sakondu zuen hori guztia. Kontseiluaren 2009ko urtarrilaren 19ko 73/2009 (EE) Erregelamenduak aldatu eta ordeztu zuen azken erregelamendu hori; nekazaritza-politika bateratuaren esparruan, nekazarentzako zuzeneko laguntza-erregimenei aplikagarriak zaizkien xedapen orokorrak eta laguntza-erregimen zehatzak ezarri zituen 73/2009 Erregelamenduak eta, halaber, zenbait erregelamendu aldatu zituen –hain zuzen, 1290/2005 (EE) Erregelamendua, 247/2006 (EE) Erregelamendua eta 378/2007 (EE) Erregelamendua– eta 1782/2003 (EE) Erregelamendua indargabetu.

Bestalde, Batzordearen 2009ko azaroaren 30eko 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren bidez, 73/2009 (EE) Erregelamendua garatu da. Hala, 1122/2009 Erregelamenduaren bidez garapen-arauak ezartzen dira bi eginkizun hauetarako: batetik, 73/2009 Erregelamenduak ezarritako nekazarentzako zuzeneko laguntza-erregimenetan, baldintzak, modulazioa eta kudeaketa- eta kontrol-sistema integrala garatzeko, eta, bestetik, 1234/2007 (EE) Erregelamendua garatzeko, mahastigintzako sektoreraezko ezarritako laguntza-erregimeneko baldintzei dagokienez.

Europar Batasunaren arau horiek guztiak aplikatzeko, urtarrilaren 25eko 20/2005 Dekretua argitaratu zen, Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazaritza Politika Bateratuaren esparruan ematen diren zuzeneko laguntzei zenbait baldintza aplikatzeari buruzkoa. Apirilaren 11ko 82/2006 Dekretuak aldatu zuen dekretu hori, zenbait egokitzapen egin beharraren ondorioz. Hala ere, azken dekretu hori ere gainditura geratu da, Europar Batasuneko araudian izandako al-daketak direla-eta.

73/2009 Erregelamenduak ezartzen duenez, zuzeneko laguntzak jasotzen dituzten nekazari guztiak erregelamenduko II. eranskinean aipatzen diren kudeaketa-arloko legezko betekizunak bete beharko dituzte (oinarrizko arauak, osasun publikoari eta

## Disposiciones Generales

DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE,  
PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,  
AGRICULTURA Y PESCA

1881

DECRETO 79/2010, de 2 de marzo, sobre la aplicación de la condicionalidad en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La obligación de cumplir unos determinados requisitos medioambientales en las prácticas agrarias y de condicionar el pago de las ayudas directas de la PAC a la observancia de dichos requisitos fue establecida por primera vez por el Reglamento (CE) 1259/1999 del Consejo, y profundizada por el Reglamento 1782/2003 del Consejo, de 29 de septiembre de 2003. Este último Reglamento ha sido modificado y sustituido por el Reglamento (CE) n.º 73/2009 del Consejo, de 19 de enero de 2009, por el que se establecen disposiciones comunes aplicables a los regímenes de ayudas directas a los agricultores en el marco de la política agrícola común y se instauran determinados regímenes de ayuda a los agricultores y por el que se modifican los Reglamentos (CE) n.º 1290/2005, (CE) n.º 247/2006, (CE) n.º 378/2007 y se deroga el Reglamento (CE) n.º 1782/2003).

El Reglamento (CE) n.º 73/2009 ha sido desarrollado por el Reglamento (CE) n.º 1122/2009 de la Comisión, de 30 de noviembre de 2009, por el que se establecen las normas de desarrollo en lo referido a la condicionalidad, la modulación y el sistema integrado de gestión y control en los regímenes de ayuda directa a los agricultores establecidos por ese Reglamento, y normas de desarrollo del Reglamento (CE) n.º 1234/2007 en lo referido a la condicionalidad en el régimen de ayuda establecido para el sector vitivinícola.

Para la aplicación de esta normativa comunitaria se publicó el Decreto 20/2005, de 25 de enero, sobre la aplicación de la condicionalidad en relación con las ayudas directas en el marco de la Política Agraria Común en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Este Decreto fue modificado por el Decreto 82/2006, de 11 de abril como consecuencia de la necesidad de realizar diversas adaptaciones. Sin embargo, este Decreto ha quedado superado por todas las modificaciones operadas en la reglamentación comunitaria.

El Reglamento 73/2009 dispone que todo agricultor que reciba pagos directos deberá observar los requisitos legales de gestión a los que se refiere su anexo II (normas básicas en materia de salud pública, zoosanidad y fitosanidad; de medio ambiente; y bien-

animalien eta landareen osasunari, ingurumenari eta animalien ongizateari buruzkoak). Orobaz, III. eranskinen aipatzen diren nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak ere bete beharko dituzte. Bete-kizun eta baldintza horiek bete ezean, laguntzak txikiagotu egingo dira eta, batzuetan, baita kendu ere. Bestalde, agintari eskudunak bete behar diren legezko kudeaketa-betekizunen eta nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokien zerrenda eman behar die nekazariei.

Kontseiluaren 2005eko irailaren 20ko 1698/2005 (EE) Erregelamenduak, landa-garapenera bideratutako laguntzari buruzkoak, ezartzen duenez, erregelamendu horretan ezarritako laguntzen onuradunek ustiategi osoan bete beharko dituzte, laguntza zuzenen onuradunek betetzen dituzten legezko kudeaketa-betekizun berberak eta nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egoki berak (Kontseiluaren 2009ko urtarilaren 19ko 74/2009 (EE) Erregelamenduak aldatu zuen erregelamendu hori). Landa-garapenerako neurriei dagokienez, baldintzak betetzen direla kontrolatzeko prozeduran aplikatzen diren xedapenak Batzordearen 2006ko abenduaren 7ko 1975/2006 (EE) Erregelamenduan jaso ziren (Batzordearen 2009ko ekainaren 9ko 484/2009 (EE) Erregelamenduak aldatu zuen erregelamendu hori).

Halaber, Kontseiluaren 2008ko apirilaren 29ko 479/2008 (EE) Erregelamenduak, mahastigintzako merkatuaren antolamendu bateratua ezartzen duenak, honako hau xedatzen du: mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko eta mahastiak erauzteko primaren aldeko laguntza-programen bidez laguntzak jasotzen dituzten nekazariek errespetatu behar dituzte legezko kudeaketa-betekizunak eta nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak. Bestalde, MAB berri hori 1234/2007 (EE) Erregelamendura (MABetarako erregelamendu bakarrera) sartu da, hain zuzen ere 2009ko maiatzaren 25ean Kontseiluak emandako 491/2009 (EE) Erregelamenduaren bitarte, eta hartarako, 1234/2009 (EE) Erregelamendua aldatu da, eta 479/2008 (EE) Erregelamendua indargabetu.

Azkenik, Estatuko Administrazio Orokorrak apirilaren 3ko 486/2009 Errege Dekretua argitaratu du; horren bidez, legezko kudeaketa-betekizunak eta nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak ezartzen dira. Hain zuzen ere, ondoko hauek bete beharko dituzte betekizun eta baldintza horiek: nekazaritzapolitika bateratuaren eremuan zuzeneko laguntzak jasotzen dituzten nekazariek, landa-garapeneroko zenbait laguntzen onuradunek eta mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko eta mahastiak erauzteko primaren aldeko laguntza-programen bidez laguntzak jasotzen dituzten nekazariek.

Adierazitako horren guztiaren ondorioz, beharrezkoa da urtarilaren 25eko 20/2005 Dekretua indargabetu eta ordeztea, hain zuzen ere, honako hauetara egokitu dadin: Europako Erkidegoko araudi berrira, Estatuko Administrazio Orokorrak ezarritako espa-

estar de los animales) y las buenas condiciones agrarias y medioambientales sobre la base del marco establecido en su anexo III. En caso de no observar esos requisitos y condiciones las ayudas serán disminuidas e incluso suprimidas. La autoridad competente debe proporcionar a los agricultores la lista de los requisitos legales de gestión y de las buenas condiciones agrarias y medioambientales que deberán cumplir.

El Reglamento (CE) n.º 1698/2005, del Consejo de 20 de septiembre de 2005, relativo a la ayuda al desarrollo rural (modificado por el Reglamento (CE) 74/2009, del Consejo de 19 de enero de 2009) establece que los determinadas ayudas previstas en dicho reglamento deberán cumplir en toda su explotación los mismos requisitos legales de gestión y las buenas condiciones agrarias y medioambientales que los beneficiarios de las ayudas directas. Las disposiciones de aplicación en lo que respecta a los procedimientos de control de la condicionalidad en relación con las medidas de desarrollo rural han sido establecidas por el Reglamento (CE) 1975/2006 de la Comisión, de 7 de diciembre de 2006 (modificado por el Reglamento (CE) 484/2009 de la Comisión, de 9 de junio de 2009).

Asimismo, el Reglamento (CE) n.º 479/2008, del Consejo de 29 de abril de 2008, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola, dispone que los agricultores que reciban ayudas en virtud de los programas de apoyo a la reestructuración y reconversión y a la prima por arranque de viñedo deberán respetar los requisitos legales de gestión y las buenas condiciones agrarias y medioambientales. A su vez, esta nueva OCM ha sido incorporada al Reglamento (CE) n.º 1234/2007 (Reglamento único para las OCM) por medio del Reglamento (CE) n.º 491/2009 del Consejo de 25 de mayo de 2009, para lo cual ha modificado el Reglamento (CE) n.º 1234/2009 y ha derogado el Reglamento (CE) n.º 479/2008.

Por último, la Administración General del Estado ha publicado el Real Decreto 486/2009, de 3 de abril, que establece los requisitos legales de gestión y las buenas condiciones agrarias y medioambientales que deben cumplir los agricultores que reciban pagos directos en el marco de la política agraria común, los beneficiarios de determinadas ayudas de desarrollo rural y los agricultores que reciban ayudas en virtud de los programas de apoyo a la reestructuración y reconversión y a la prima por arranque de viñedo.

Todo lo anterior, determina la necesidad de derogar y sustituir el Decreto 20/2005, de 25 de enero, para adaptarlo a la nueva reglamentación comunitaria, al marco establecido por la Administración General del Estado y a la necesidad de introducir mejoras

rrura eta hobekuntza teknikoak egiteko eta, baldintzak aplikatzean, azken urteetan atzemandako akatsak zuzentzeko beharrizanera.

Dekretu hau prestatzerakoan aholku eskatu zaie Euskal Herriko Ingurumen Batzordeari, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-aldundie eta lanbide-elkargoei.

Ondorioz, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren proposamenez, Aholku Batzorde Juridikoarekin bat, eta Jaurlartzaren Kontseiluak 2010eko martxoaren 2an egindako bil-kuran aztertu eta onartu ondoren, hauxe

técnicas y corregir las deficiencias puestas de manifiesto en la aplicación de la condicionalidad en estos últimos años.

La Comisión Ambiental de Euskadi, las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, así como las organizaciones profesionales han sido consultadas en la elaboración del presente Decreto.

En su virtud, de acuerdo con la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, a propuesta de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 2 de marzo de 2010,

#### XEDATU DUT:

##### **1. artikulua.**— Helburua.

1.— Dekretu honen helburua nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak definitzea da Euskal Autonomia Erkidegoaren eremuan. Baldintza horiek, honako hauek bete beharrekoak izango izango dira: nekazaritza-politika bateratuaren esparruan zuzeneko laguntzak jasotzen dituztenek, landa-garapeneke zenbait laguntzen onuradunek eta mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko eta mahastiak erauzteko primaren aldeko laguntza-programen onuradunek.

2.— Era berean, dekretu honetan azalpen modura zerrendatuko dira, Europako Erkidegoko araudiak «kudeaketako legezko baldintzak» esapidearen bidez zehazten dituen oinarrizko arau orokorrak; hain zuen ere, Kontseiluaren 2009ko urtarrilaren 19ko 73/2009 (EE) Erregelamenduaren II. eranskinean jasotzen dira arau horiek.

##### **2. artikulua.**— Aplicazio-eremua.

1.— Dekretu hau nekazaritza-ustiategiei aplikatuko zaie, baldin eta laguntza hauetakoren bat jasotzen badute:

A) Zuñeneko laguntzak, 73/2009 (EE) Erregelamenduaren I. eranskinean ezarritakoaren arabera.

B) Kontseiluaren irailaren 20ko 1698/2005 (EE) Erregelamenduaren 36. artikuluko a) idatz-zatiko i) eta v) arteko tartekaduretan eta b) idatz-zatiko i), iv) eta v) tartekaduretan aurrekitako laguntza hauek:

1.— Nekazal-lurren erabilera jasangarriaren aldeko neurriak:

— Mendi-ingurueta dauden zaitasun naturalak direla-eta, kalte-ordinak ematera bideratutako laguntzak.

— Mendikoak ez diren eremuetan dauden zaitasunak direla-eta, kalte-ordinak ematera bideratutako laguntzak.

— «Natura 2000» laguntzak eta 2000/60/EE Zuñentarauekin lotutako laguntzak.

— Nekazaritza eta ingurumeneko laguntzak.

#### DISPONGO:

##### **Artículo 1.**— Objeto.

1.— El presente Decreto tiene por objeto definir, en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco, las buenas condiciones agrarias y medioambientales que deben cumplir las personas receptoras de pagos directos en el marco de la política agrícola común, de determinadas ayudas de desarrollo rural y de ayudas en virtud de los programas de apoyo a la reestructuración y reconversión y a la prima por arranque de viñedo.

2.— Asimismo en el presente Decreto se relacionan, a título expositivo, las normas generales básicas a las que la reglamentación comunitaria se refiere con la expresión «requisitos legales de gestión» contemplados en el anexo II del Reglamento (CE) n.º 73/2009 del Consejo, de 19 de enero de 2009.

##### **Artículo 2.**— Ámbito de aplicación.

1.— El presente Decreto se aplicará a las explotaciones agrarias que reciban cualquiera de los siguientes pagos:

A) Pagos directos en virtud del anexo I del Reglamento (CE) n.º 73/2009.

B) Las siguientes ayudas previstas en los incisos i) a v) de la letra a) y en los incisos i), iv) y v) de la letra b) del artículo 36 del Reglamento (CE) n.º 1698/2005 del Consejo, de 20 de septiembre:

1.— Medidas destinadas a la utilización sostenible de tierras agrícolas:

— Ayudas destinadas a indemnizaciones por las dificultades naturales en zonas de montaña.

— Ayudas destinadas a indemnizaciones por las dificultades en zonas distintas de las de montaña.

— Ayudas «Natura 2000» y ayudas relacionadas con la Directiva 2000/60/CE.

— Ayudas agroambientales.

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>– Abereen ongizaterako laguntzak.</li><li>2.– Baso-lurren erabilera jasangarriaren aldeko neurriak:<ul style="list-style-type: none"><li>– Nekazaritza-lurren lehenengo baso-sartzerako laguntzak.</li><li>– «Natura 2000» laguntzak.</li><li>– Baso-inguruaren aldeko laguntzak.</li></ul></li><li>C) 479/2008 (EE) Erregelamenduko 20. eta 103. artikuluetaan jasotzen diren laguntzak.<ul style="list-style-type: none"><li>– Mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko programetan jasotako laguntzak.</li><li>– Mahastiak erauzteko primak.</li></ul></li><li>2.– Dekretu honetan ezarritako nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak, artikulu honetako 1. puntuaren zehaztutako laguntzetako edozein jasotzen duen nekazaritza-ustiategi osoan bete beharko dira; alde horretatik, ez da kontuan hartuko ustiategian dauden partzelek edo instalazioek laguntzarik jaso dezaketen edo ezin dezaketen, laborantzarako edo abelazkuntzarako erabiltzen diren edo Euskal Autonomia Erkidegoan osorik edo zati batean dauden.</li><li>3.– Artikulu honetako 1.c puntuaren adierazitako laguntzen onuradunek laguntza jaso eta hurrengo hiru urteetan bete beharko dituzte dekretu honetan zehaztutako legezko kudeaketa-betekizunak eta nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>– Ayudas relativas al bienestar de los animales.</li><li>2.– Medidas destinadas a la utilización sostenible de tierras forestales:<ul style="list-style-type: none"><li>– Ayudas a la primera forestación de tierras agrícolas.</li><li>– Ayudas «Natura 2000».</li><li>– Ayudas a favor del medio forestal.</li></ul></li><li>C) Ayudas incluidas en los artículos 20 y 103 del Reglamento (CE) n.º 479/2008:<ul style="list-style-type: none"><li>– Ayudas incluidas en los programas de apoyo a la reestructuración y reconversión de viñedo.</li><li>– Pagos de primas por arranque de viñedo.</li></ul></li><li>2.– Las buenas condiciones agrarias y medioambientales previstas en el presente Decreto deberán ser observadas en la totalidad de la explotación agraria que reciba cualquiera de las ayudas especificadas en el punto 1 del presente artículo; con independencia de que las parcelas o instalaciones de que consta la explotación sean dedicadas a cultivos o a la cría de animales que tengan derecho a ayuda o no y estén ubicadas en todo o en parte en el territorio de la Comunidad Autónoma del País Vasco.</li><li>3.– Los beneficiarios de las ayudas especificadas en el punto 1.c del presente artículo, deberán respetar durante los tres años siguientes al pago de la ayuda los requisitos legales de gestión y las buenas condiciones agrarias y medioambientales que se detallan en el presente Decreto.</li></ul> |
|--|---|
- 3. artikulua.**— Definizioak.
- Aplikatzekoak izango dira 73/2009 (EE) Erregelamenduan eta 1122/2009 (EE) Erregelamenduan bildutako definizioak, bai eta ondoko hauek ere:
- a) Lurra lantza: laborantza-lurra irauli, tresna mekanikoen bidez.
  - b) NPGIS barrutia edo barrutia: Nekazaritzako Partzelei buruzko Geografia Informazioko Sistemaren arabera nekazaritzako erabilera bakarra duen partzelan kokatzen diren ondoz ondoko azaleretako bakoitza.
  - c) Aldapa: luraren batez besteko inklinazioa da. NPGIS barrutian kalkulatzen da, goraguneen eredu digitalarekin. Eedu hori puntu distantziakidezko sarean oinarritzen da, eta puntu horien arteko aldea gehienez 20 metrokoa da, eta zehaztasuna, 1:10.000 kartografiaren antzekoa.
  - d) Lur urasetua: zoruaren poro guztiak urez beteta daudenean urasetuta dagoela esaten da.
  - e) Eusteko terrazak: harri lehorreko baratze-mailak; belarra, zuhaixkak edo zuhaitzak dituzten ezpondak; terrazak eta lubakiak, nibelego laborantzaren kasuan; eta landare-barrera biziak, maldarekiko perpendikularak, isurketak kontrolatuz lurra higaduratik babesten dutenak.
- Artículo 3.**— Definiciones.
- Serán de aplicación las definiciones contenidas en el Reglamento (CE) n.º 73/2009 y en el Reglamento (CE) n.º 1122/2009, así como las siguientes:
- a) Labrar la tierra: remover el terreno de cultivo, mediante implementos mecánicos.
  - b) Recinto SIGPAC o recinto: cada una de las superficies continuas dentro de una parcela con uso agrícola único de los definidos dentro del sistema de información geográfica de parcelas agrícolas (SIGPAC).
  - c) Pendiente: la inclinación media del terreno calculada en un recinto SIGPAC a partir de un modelo digital de elevaciones, compuesto por una malla de puntos con una equidistancia entre éstos de un máximo de 20 metros y una precisión similar a la de la cartografía 1:10.000.
  - d) Suelo saturado: es aquel en el que todos sus poros están llenos de agua.
  - e) Terrazas de retención: los bancales de piedra seca, los ribazos provistos de vegetación herbácea, arbustiva o arbórea; las terrazas y zanjas de contorno en el caso de laboreo a nivel y las barreras vivas vegetales perpendiculares a la pendiente que, mediante el control de las escorrentías, protegen el suelo de la erosión.

f) Benetako abere-zama: azienda (ALU Azienda Larri Unitatetan), bazka-azaleraren hektarea bakoitzean, nagusiki baliabide natural propioen bidez mantentzen dena. ALUen baliokidetasunak, abelburuko eta espezieko, uztailaren 6ko 141/2004 Dekretuan edo hori aldatu edo ordezkatzen duen araudian ezarritakoak dira (141/2004 Dekretua, abeltzaintzako ustiategietako arau teknikoak, higieniko-sanitarioak eta ingurumenekoak ezartzen dituena).

g) Berezko landaretza desegokia: zenbait landare-espezie dira, eta epe ertainera eta luzera nekazaritzako lurren ekoizpen-ahalmena arriskuan jarri ezin dezaketen arren, ugaritu egin daitezke eta, ondorioz, finka edo alor landu jakin batean nekazaritzaren eta ekologiarekin arteko oreka hautsi eta inguruko soro landuetan eragin.

h) Egiturazko elementuak: euren ezaugarriak direla-eta, eginkizun nabariak dituzten osagaiaak dira, hain zuzen, ekoizpen-ahalmena mantentzeko eta animaliak, landareak eta nekazaritza-jarduerari lotutako paisaia zaintzeo. Dekretu honi dagokionez, honako hauek izango dira egiturazko elementuak:

h.1.- Partzela-ertzak: mugakideak eta ezpondak. Partzelako mugakide eta ezpondei lotutako landareak sartzen dira definizio honetan, salbu eta berezko landare-espezie desegokitzat hartzen direnak. Ezponda da goragune edo malda duen lur-zatia edo mendoitz itxurakoa, maila desberdinetan dauden landutako bi lursail bereizten dituena.

h.2.- Eusteko terraza: lur-sail lauetako bakoitza, maila moduan jarrita, lur aldapatsu baten hegian

h.3.- Landaretza-uharteak: landaretza naturaleko inguruak, bata bestetik isolatuta daudenak; landutako lurrez inguratuta daudenez, bertan bizi diren espezien mugimenduak, harremanak eta garapena oztopatu egiten dira.

h.4.- Harkaitzak: haitzak edo haitz-multzoak, plano horizontalaren gainean proiektatutako gutxiengoko azalera  $5\text{ m}^2$ -koa dutenak; hartara, fauna basatiaren kontserbazioa errazten dute.

h.5.- Ibaiertzeko heskaia edo basoak, partzelaren barruan daudenak.

h.6.- Idoi, aintzira, urmael eta uraska naturalak.

h.7.- Lerroko hesi-arbolak eta multzo-arbolak edo babestuak.

h.8.- Eraikin txikiak, hala nola, harri lehorreko hormatxoak, bordak edo arkitektura tradizionaleko bestelako elementuak.

i) Lurrak fintzea: baratze-mailetako eta lur urez-tatuetako lurrazala egokitzeko lanak dira; grabitate-, azalera- eta uholde-bidezko ureztatze-metodoak era-biltzen diren laborantza-partzeletan egiten dira lanok,

f) Carga ganadera efectiva: el ganado, calculado en unidades de ganado mayor (UGM), que, por hectárea de superficie forrajera, se mantiene principalmente a base de recursos naturales propios. Las equivalencias en UGM por cabeza y especie, son las que se establecen en el Decreto 141/2004, de 6 de julio, por el que se establecen las normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas; o normativa que lo modifique o sustituya.

g) Vegetación espontánea no deseada: aquellas especies vegetales que, aunque no pongan en riesgo la capacidad productiva de los suelos agrícolas a medio y largo plazo, amenacen con su proliferación, con romper el equilibrio agro ecológico de una finca o zona de cultivo determinada y con afectar por extensión a los campos de cultivo circundantes.

h) Elemento estructural: aquellos componentes de la parcela que por sus características cumplen funciones relevantes para mantener su potencial productivo y para conservar la fauna, flora y el paisaje asociado al ejercicio de la actividad agraria. A efectos del presente Decreto, se considerarán elementos estructurales los siguientes:

h.1.- Márgenes de parcelas: lindes y ribazos. Se incluye en esta definición toda vegetación asociada a lindes y ribazos de la parcela, salvo las consideradas especies de vegetación espontánea no deseada. Se entenderá por ribazo a la porción de tierra con elevación o declive o en forma de talud que separa dos terrenos de cultivo que están a distinto nivel.

h.2.- Terraza de retención: cada uno de los espacios de terreno llano, dispuestos en forma de escalones en la ladera de un terreno con pendiente.

h.3.- Islas de vegetación: zonas de vegetación natural, aisladas de otras y que al encontrarse rodeadas de cultivos, se ven dificultados los movimientos, las relaciones y el desarrollo de las especies que viven en ellas.

h.4.- Roquedos: roca o conjunto de rocas con una superficie mínima proyectada sobre el plano horizontal del  $5\text{ m}^2$  que favorezcan la conservación de la fauna silvestre.

h.5.- Setos o bosques de ribera, que se encuentren en el interior de la parcela.

h.6.- Charcas, lagunas, estanques y abrevaderos naturales.

h.7.- Árboles de barrera en línea y árboles en grupo o asilados.

h.8.- Pequeñas construcciones como muretes de piedra seca, bordas u otros elementos de arquitectura tradicional.

i) Refinado de tierras: aquellas operaciones de acondicionamiento de la superficie del suelo de los bancales y tierras de regadío, destinadas a mejorar la eficiencia del uso del agua y facilitar la práctica del

hain zuzen ere, ur-erabileraren eraginkortasuna hobetu eta ureztatze-jarduera errazteko.

j) Higadura-arrisku handia duten eremuak: Euskal Autonomia Erkidegoko Lorzoruen Higadura Maparen arabera (azaleko higadura hidriko), honela sailkatzen dira eremu horiek: higadura-prozesu larrikoak, oso larrikoak edo muturrekoak. Aipatutako mapa Eusko Jaurlaritzaren Ingurumen, Lurrarde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailak landutakoa da.

#### **4. artikulua.**— Betebeharrok.

1.— Dekretu honetako 2. artikuluan aipatzen diren onuradunek dekretuaren I. eranskinean adierazten diren nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak bete behar dituzte.

2.— Orobak, dekretu honen II. eranskinean zehaztutako legezko kudeaketa-betekizunak konplitu beharko dituzte.

3.— Aurreko bi paragrafoetan adierazitako beteki-zunez gain, Kontseiluaren irailaren 20ko 1698/2005 (EE) Erregelamenduaren 36. artikuluaren a) idatzatiko iv) tartekaduran ezarritako laguntzen onuradunek, ongarriak eta produktu fitosanitarioak erabiltzeko gutxieneko betekizunak konplitu beharko dituzte, zehazki, honako hauek: Euskal Autonomia Erkidegoko Landa Garapenaren Programan (2007-2013) jasotako eta uztailaren 8ko 133/2008 Dekretuan eta foru-aldundietako garapen-araudian ezarritako betekizunak. (133/2008 Dekretua, Nekazaritzarako egiturazko eta ingurumeneko laguntzei buruzkoa).

#### **5. artikulua.**— Larre iraunkorrik.

Larre iraunkorren titularrek Europako Erkidegoko arauak bete beharko dituzte, bai eta, halakorik izanez gero, Euskal Autonomia Erkidegokoa arauak ere; arau horien helburua da larre iraunkorren azalera guztizkoaren murrizketa nabarmenari aurre egitea, betiere, 73/2009 (EE) Erregelamenduaren 6. artikuluan eta 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 4. artikuluan ezarritakoaren arabera; artikulu horietan zehazten dira urtean onartu daitezkeen murrizketa-tarteak, erreferentziazko proportzioa kontuan hartuta.

Estatuan, tarte horiek gainditzen baldin badira, Euskal Jaurlaritzaren Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzak, foru-aldundietako organo eskudunekin elkarlanean, norbanakoek konplitu beharreko betekizunak ezarriko ditu, betiere, 1122/2009 (EE) Erregelamenduko 4. artikuluan xedatutakoaren arabera.

#### **6. artikulua.**— Agintaritza eskudunak eta administrazioarekiko harremanak.

1.— Euskal Jaurlaritzako Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritza arduratuko da dekretu honen aplikazioaz, Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza-

riego, realizadas sobre parcelas de cultivo en las que se utilizan métodos de riego por gravedad, por superficie e inundación.

j) Zonas con elevado riesgo de erosión: aquellas clasificadas como zonas con procesos erosivos graves, muy graves o extremos según el Mapa de Erosión de Suelos de Euskadi (erosión hídrica superficial), realizado por el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco.

#### **Artículo 4.**— Obligaciones de la condicionalidad.

1.— Todas las personas beneficiarias a que se refiere el artículo 2, deberán cumplir las buenas condiciones agrarias y medioambientales descritas en el anexo I del presente Decreto.

2.— Asimismo, deberán observar los requisitos legales de gestión especificados en el anexo II del presente Decreto.

3.— Además de los requisitos a que se refieren los dos apartados anteriores, las personas beneficiarias de las ayudas agroambientales, previstas en el artículo 36, letra a), inciso iv) del Reglamento (CE) n.º 1698/2005 del Consejo, de 20 de septiembre, deberán cumplir los requisitos mínimos de utilización de abonos y productos fitosanitarios recogidos en el Programa de Desarrollo Rural del País Vasco (2007-2013) y establecidos en el Decreto 133/2008, de 8 de julio, sobre ayudas estructurales y ambientales al sector agrario, y en la normativa de desarrollo de las Diputaciones Forales.

#### **Artículo 5.**— Pastos permanentes.

La persona titular de superficies dedicadas a pastos permanentes, se atendrá a las exigencias previstas en la normativa comunitaria; así como a las que se establezcan, en su caso, en la Comunidad Autónoma del País Vasco; al objeto de prevenir que la superficie total de pastos permanentes sufra una reducción significativa con arreglo a lo previsto en el artículo 6 del Reglamento (CE) n.º 73/2009 y en el artículo 4 del Reglamento (CE) n.º 1122/2009, en los que se recogen los márgenes anuales admisibles de reducción respecto a la proporción de referencia.

En caso de rebasamiento a nivel estatal de los citados márgenes, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 4 del Reglamento (CE) n.º 1122/2009, la Dirección de Agricultura y Ganadería del Gobierno Vasco, en colaboración con los organismos competentes de las Diputaciones Forales, podrá establecer las obligaciones de carácter individual que sean necesarias.

#### **Artículo 6.**— Autoridades competentes y relaciones administrativas.

1.— La Dirección de Agricultura y Ganadería del Gobierno Vasco, en cuanto que es el Organismo Pagador de los gastos correspondientes a la política

politika bateratuaren gastuak ordaintzen dituen erakunde den aldetik.

2.- Forua-aldundietan nekazaritza arloko esku-mena duten sailak, zein bere lurrealdean, izango dira Kontroleko Organo Especializatuak, urriaren 3ko 194/2006 Dekretuan ezarritakoaren arabera (Euskal Autonomia Erkidegoko gastuen erakunde ordaintzalea eratzen du dekretu horrek) eta abenduaren 15eko 367/1998, 368/1998 eta 369/1998 Dekretuetan xedatutakoari jarraituz (dekretu horien bidez, Euskal Autonomia Erkidegoko Guztientzako Erakundeetatik Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako Lurralde Historikoei, hurrenez hurren, eskualdatzen zaizkien egitekoak areagotzen dira; NBBEF-Bermea deritzonaren kargura finantzatutako zuzeneko diru-laguntzen ku-deaketari dagozkio egiteko horiek).

3.- Murrizketen eta bazterketen kalkuluari dago-kionez, Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde Ordaintzalea izango da organo eskuduna.

4.- Dekretu honen aplikazioaren ondorioz herri-administrazioekin izan beharreko harremanetan, ahozko zein idatzizkoetan, pertsona fisikoei eta pertsona juridikoen ordezkariei euskara eta gaztelania erabiltzeko eta nahi duten hizkuntzan artatuak izateko eskubidea bermatuko zaie.

#### 7. artikulua.- Kontrolak.

1.- Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzak, agintaritza eskuduna den aldetik, baldintzak betetzen direla bermatzeko sistema ezarriko du, 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 8. artikuluan xedatutakoaren arabera. Nekazaritzaren Bermerako Espainiako Fondoak autonomia erkidegoen lankidetza duela sortutako estatuko kontrol-planari egokituko zaio EAE-ko kontrol-plana, eta aipatutako fondo horri emango zaio planaren berri.

2.- Kontrol administratiboak egingo dira, bereziki dagoeneko kontrol-sistemetan ezarrita daudenak; kontrol horiek kasuan kasuko betekizun, arau, egin-tza edo esparruaren gainean egingo dira, baldin eta horretarako metodo egokiak badaude, hala baitago ezarrita 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 49. artikuluan.

3.- Halaber, tokian bertan ere egingo dira kontro-lak, hain zuzen ere, 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 50. artikulutik 52. artikulura bitartean ezarritako ehuneko eta baldintzen arabera.

4.- Laguntza-eskabideak aurkeztu diren urte zibil berean gauzatuko dira tokian bertan egitekoak diren kontrolak.

5.- Foru-aldundietako organo eskudunek egingo dituzte tokian bertan egin behar diren kontrolak, eta honako hauei egingo dizkiete: laguntza zuzenak jasotzeko eskabideak aurkeztu dituzten lagun guztien ehuneko bati, gutxienez; 1698/2005 (EE) Erregela-

agraria común en la Comunidad Autónoma del País Vasco, será la autoridad responsable de la aplicación del presente Decreto.

2.- Los Departamentos competentes en materia de agricultura de las Diputaciones Forales serán los Órganos de Control Especializados, cada uno dentro de su respectivo ámbito territorial, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto 194/2006, de 3 de octubre, por el que se constituye el Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del País Vasco; y de conformidad asimismo con los dispuesto en los Decretos 367/1998; 368/1998 y 369/1998, de 15 de diciembre, de ampliación de funciones, correspondientes a la gestión de las ayudas directas financiadas con cargo al FEOGA-Garantía, que se traspasan de las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma del País Vasco a los Territorios Históricos de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa.

3.- La autoridad competente para el cálculo de las reducciones y exclusiones, será el Organismo Pagador de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.- Se garantizará el derecho de las personas físicas y de los representante de las personas jurídicas a utilizar el euskera y el castellano, y a ser atendido en la lengua elegida en las relaciones, tanto escritas como orales, con las administraciones públicas derivadas de la aplicación del presente Decreto.

#### Artículo 7.- Controles.

1.- La Dirección de Agricultura y Ganadería, como autoridad competente, establecerá el sistema para garantizar el cumplimiento efectivo de la condicionalidad, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 8 del Reglamento (CE) n.º 1122/2009. El Plan de Controles de la CAPV se ajustará al plan estatal de controles elaborado por el FEGA en colaboración con las Comunidades Autónomas y se comunicará a dicha entidad.

2.- Se realizarán controles administrativos, en particular los que ya se establezcan en los sistemas de control, aplicables al requisito, norma, acto o ámbito de aplicación de la condicionalidad respectivo, cuando existan los métodos adecuados para ello, tal y como establece el artículo 49 del Reglamento (CE) n.º 1122/2009.

3.- Se efectuarán, asimismo, controles sobre el terreno en los porcentajes y requisitos establecidos en los artículos 50 a 52 del Reglamento (CE) n.º 1122/2009.

4.- Los controles sobre el terreno se realizarán en el mismo año civil en que se presenten las solicitudes de ayuda.

5.- Los controles sobre el terreno los realizarán los órganos competentes de las Diputaciones Forales y se efectuarán en al menos el uno por ciento de la totalidad de las personas que presenten solicitudes de pagos directos; el uno por ciento como mínimo, de las

menduaren 36. artikuluaren a) idatz-zatiko i) eta v) arteko tartekaduretan eta b) idatz-zatiko i), iv) eta v) tartekaduretan aurrekuisitako laguntzak jasotzeko eskabideak egiten dituzten lagunen ehuneko bat, gutxienez; mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko programen laguntzak eskatu dituzten lagunen ehuneko bat; bai eta, 479/2008 (EE) Erregelamenduko 20. eta 103. artikuluetan ezarritakoaren arabera, mahastiak erauzteko primaren laguntza jasotzen duten lagunen ehuneko bat; eta, kasu guztietan, betekizun edo arau horietako edozein bete behar dutenei.

Kontroletan, gutxiengo ehuneko horiek lurralte historiko bakoitzean bete beharko dira.

Egintza eta araei aplikagarria den legediak gutxiengo kontrol-ehunekoak finkatuta baldin baditu, ehuneko horiek aplikatuko dira lehenago aipatutako-en ordez.

6.- Tokian bertan egindako kontrol bakoitza kontrol-akta batean jasoko da, eta bertan, ikuskatze-bisitari buruzko emaitza bilduko da. Akta horietan oinarrituta, kontrol guztiei buruzko txosten bat lantuko dute foru-aldundiek; txosten hori Eusko Jaurlaritzaren Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzara bidaliko da, tokian bertan egindako kontrolak bukatu eta hilabeteko epean.

Halaber, ikuskatutako pertsona edo haren ordezkaria kontrolean egon ez badira, kasuan kasuko foru-aldundiak ez-betetze guztiengi berri emango die, tokian bertan egindako kontrolaren egunaren ondorengo hiru hilabeteko epean.

7.- Kanpaina batean, tokian bertan egindako kontroletan, egintza edo arau bat askotan betetzen ez dela egiaztatzen bada, hurrengo kontrol-aldian areagotu egingo da egintza edo arau horren gainean tokian bertan egingo diren kontrolen kopurua, hala baitago ezarrita 1122/2009 (EE) Erregelamenduko 50.3 artikuluan.

8.- Erakunde ordaintzaileak NBEFri bidaliko dio 1122/2009 (EE) Erregelamenduko 84. artikuluan aurrekuisitako informazioa; hona hemen bidali beharekoa:

– Ekainaren 15a baino lehen, aurreko urte zibilari dagokion txostena; bertan, honakoa aipatuko dute: kontrolen emaitza, kontrol-erakundeak eta 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 84. artikuluko 1. paragrafoan ezarritakoa betetzeko beharrezko den gainerako informazioa. Horretarako, foru-aldundi bakoitzak bere eskumeneko lurralte historikoari buruzko txosten bat, aipatutako informazioa duela, bidaliko dio Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzari, apirilaren 30a baino lehen.

– Urteroko irailaren 30a baino lehen, eskatzaileek larre iraunkor gisa deklaratutako azalerari buruzko informazioa, bai eta guztira deklaratutako nekazaritza-

personas que presenten solicitudes de pago en virtud del artículo 36 letra a), incisos i) a v), y letra b), incisos i), iv) y v) del Reglamento (CE) n.º 1698/2005, y de igual forma, el mismo porcentaje mínimo de las personas solicitantes de ayudas en virtud de los programas de apoyo a la reestructuración y reconversión del viñedo, así como las que reciban pagos de la prima por arranque de viñedo en virtud de los artículos 20 y 103 del Reglamento (CE) n.º 479/2008 y en todos los casos, que tengan que cumplir alguno de estos requisitos o normas.

Estos porcentajes mínimos de controles deberán alcanzarse a nivel de cada Territorio Histórico.

Cuando la legislación aplicable a los actos y las normas fije ya porcentajes mínimos de control, se aplicarán esos porcentajes en lugar del porcentaje mínimo mencionado.

6.- Cada uno de los controles sobre el terreno efectuado deberá ser reflejado en un acta de control que recoja los resultados de la visita de inspección. A partir de estas actas, las Diputaciones Forales elaborarán un informe de la totalidad de los controles realizados, que será remitido a la Dirección de Agricultura y Ganadería del Gobierno Vasco en el plazo de un mes desde la finalización de los controles sobre el terreno.

Asimismo la Diputación Foral correspondiente, en caso de que la persona inspeccionada o su representante no hayan estado presentes en el control, le informará de todo incumplimiento observado, en el plazo de los tres meses posteriores a la fecha del control sobre el terreno.

7.- Cuando de los controles sobre el terreno efectuados durante una campaña, se deduzca un importante grado de incumplimiento de un determinado acto o norma, en el periodo de control siguiente se incrementará el número de controles sobre el terreno a realizar para dicho acto o norma, según establece el artículo 50.3 del Reglamento (CE) n.º 1122/2009.

8.- El Organismo Pagador remitirá al FEGA la información prevista en el artículo 84 del Reglamento (CE) 1122/2009:

– Antes del 15 de junio, un informe correspondiente al año civil anterior que recoja los resultados de los controles, los organismos de control y la restante información necesaria para cumplir lo establecido en el apartado 1 del artículo 84 del Reglamento (CE) 1122/2009. Para ello las Diputaciones Forales remitirán a la Dirección de Agricultura y Ganadería, antes del 30 de abril, un informe en el mismo sentido referido al Territorio Histórico de su competencia.

– Antes del 30 de septiembre de cada año, la información relativa a la superficie declarada por los solicitantes como pastos permanentes, así como la

azalera ere, hain zuzen ere, 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 84. artikuluko 2. paragrafoan ezarritakoa betetze aldera. Horretarako, foru-aldundi bakoitzak bere eskumeneko lurralte historikoari buruzko txosten bat, aipatutako informazioa duela, bidaliko dio Nekazaritza eta Abeltzaintza Zuzendaritzari, abuztuan 30a baino lehen.

**8. artikulua.**— Murrizketak eta bazterketak.

1.— Urte natural jakin bateko edozein garaitan, hauetakoren bat betetzen ez bada:

- Legezko kudeaketa-betekizunak.
- Nekazaritza- eta ingurumen-baldintza egokiak.
- Ongarriak eta produktu fitosanitarioak erabiltzeko gutxiengo betekizunak, nekazaritzako eta ingurumeneko laguntzen onuradunek bete beharrekoak; eta

Ustiategi bateko nekazaritza-jarduera edo -azalera batean izandako ez-betetzea pertsona bati egotzi daki okeen ekintza baten edo huts baten ondorioa baldin bada, eta, urte horretan bertan, pertsona horrek berak dekretu honen 2. artikuluan zehaztutako erregimene-tako batean laguntzarik eskatu badu;

Eskatutako laguntzak murriztu edo bertan behera utziko dira honako era honetan:

- Zuzeneko laguntzen zenbateko osoa, betiere 73/2009 (EE) Erregelamenduaren 7. eta 11. artikulu- eta ezarritakoa aplikatu ostean.
- Ez-betetzea atzeman den urte zibilean ordaindu behar diren landa-garapenerako laguntzak, betiere, 1122/2009 (EE) Erregelamenduaren 70. artikulutik 79. artikulura bitartean eta 1975/2006 (EE) Erregelamenduaren 22., 23. eta 24. artikuluetan xedatutakoaren arabera.
- Mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko programetan eta mahastiak behin betiko erautzeko primaren bidez jasotako laguntzak.

2.— Ez-betetzeak ebaluatzen, kasuan kasuko laguntzak murrizteko ezarriko diren irizpideak eta metodologia erabiliko dira.

3.— Zuzeneko laguntzak, landa-garapenerako laguntzak eta mahastiak berregituratu eta birmoldatzeko laguntzak edo mahastiak erautzeko prima murriztu edo bertan behera utziz gero, ez-betetzea egotzi zaion pertsonari aplikatu zaio hori, betiere pertsona horrek laguntza horietakoren bat eskatu badu.

4.— Ez-betetzeak txikiak badira, ez da murrizketak aplikatuko.

Ez-betetzeak txikitxat joko dira eta, ondorioz, ez da murrizketak aplikatuko, baldin eta ustiategi batean atzemandako ez-betetze guztiak arinak badira, ustiategitik kanpo eraginik ez badute eta ondiorik

superficie agraria total declarada; para cumplir lo establecido en el apartado 2 del artículo 84 del Reglamento (CE) 1122/2009. Para ello las Diputaciones Forales remitirán a la Dirección de Agricultura y Ganadería, antes del 30 de agosto, un informe en el mismo sentido referido al Territorio Histórico de su competencia.

**Artículo 8.**— Reducciones y exclusiones.

1.— Cuando en cualquier momento de un año natural determinado, se produzca un incumplimiento debido a que no se respetan:

- Los requisitos legales de gestión.
- Las buenas condiciones agrarias y medioambientales.
- Los requisitos mínimos de utilización de abonos y productos fitosanitarios para los beneficiarios de ayudas agroambientales; y

Cuando ese incumplimiento, referido a una actividad agraria o superficie agrícola de la explotación, sea la consecuencia de una acción u omisión directamente atribuible a la persona que en el año en cuestión solicitó ayuda de alguno de los regímenes especificados en el artículo 2 del presente Decreto;

Las ayudas solicitadas se reducirán o anularán de acuerdo a lo siguiente:

– El importe total de los pagos directos, previa aplicación de los artículos 7 y 11 del Reglamento (CE) 73/2009,

– Las ayudas al desarrollo rural que se deban abonar en el año civil en que se detecte el incumplimiento, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 70 a 79 del Reglamento (CE) 1122/2009 y en los artículos 22, 23 y 24 del Reglamento (CE) 1975/2006,

– Las ayudas en virtud de los programas de apoyo a la reestructuración y reconversión de viñedo y la prima por arranque definitivo de viñedo.

2.— La evaluación de los incumplimientos se realizará según los criterios y la metodología que se establezcan para la aplicación de las reducciones de las ayudas que correspondan.

3.— La reducción o anulación de los pagos directos, así como de los pagos de desarrollo rural y de los correspondientes a la reestructuración, reconversión o prima por arranque de viñedo, se aplicarán a la persona a la que es atribuible el incumplimiento si la misma ha solicitado alguno de dichos pagos.

4.— En el caso de incumplimientos considerados menores, no se aplicarán reducciones.

Se considerará incumplimiento menor y por tanto no se aplicarán reducciones, cuando todos los incumplimientos que se hayan detectado en una explotación sean de gravedad leve, no tengan repercusión

sortzen ez badute edo urtebetetik behera irauten badute.

Osasun publikoaren edo animalien osasunaren aurkako arriskua sorrarazten duten kasuak ez dira inola ere ez-betetze txikitxat hartuko.

Dagokion foru-aldundiak kontrolaren xede izan den pertsonari jakinaraziko dio nolako neurri zuentzaileak hartu behar dituen; jakinarazpen hori egin ondoren, epea bat emango zaio egoera zuzentzeko, hain zuzen, ez-betetzea atzeman eta hurrengo urteko ekainaren 30a arteko epea. Epe horretan neurririk hartu ezean, ez-betetzea ez da txikitxat hartuko, eta berau atzeman den urtean % 1eko murrizketa aplikatuko da. Aitzitik, neurri zuentzaileak epe barruan hartuz gero, ez-betetzerik ez dagoela ulertuko da.

5.- Bestalde, 73/2009 (EE) Erregelamenduaren 25. artikulan ezarritakoaren arabera, baldintzak ez betetzeagatik aplikatutako murrizketen zenbatekoak NBEUFI ordainduko zaizkio, zati bat izan ezik; Euskal Autonomia Erkidegoarentzat izango da NBEUFI ordaintzen ez zaion zati hori.

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

**Lebenengoa.**— Indargabetu egiten da urtarrilaren 25eko 20/2005 Dekretua, Nekazaritza Politika Bateratuaren esparruan Euskal Autonomia Erkidegoan ematen diren zuzeneko laguntzei zenbait baldintza aplikatzeari buruzkoa.

**Bigarrena.**— Indarrik gabe uzten da Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuaren 2005eko uztailaren 29ko Agindua, NPBren zuzeneko laguntzetan murrizketak aplikatzeko, baldintzen ez-betetzeak ebalutzeko irizpideak eta metodologia ezartzen dituena.

#### AZKEN XEDAPENAK

**Lebenengoa.**— Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuak ahalmena izango du dekretu honetan esaten dena agindu bidez garatzeko eta Europako araudian egiten diren aldaketetara edo estatuko oinarrizko legedira egokitzeo.

**Bigarrena.**— Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean harituko du indarra dekretu honek.

Vitoria-Gasteizen, 2010eko martxoaren 2an.

Lehendakaria,  
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

Ingurumen, Lurralde Plangintza,  
Nekazaritza eta Arrantzako sailburua,  
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

fuera de la explotación y de los que no se derivan efectos o el tiempo de permanencia de los mismos sea inferior a un año.

Los casos que entrañen riesgos para la salud pública o la sanidad animal, en ningún caso se considerarán incumplimientos menores.

Una vez informada la persona objeto de control por la Diputación Foral correspondiente de las medidas correctoras que debe adoptar, si no se corrige la situación dentro de un plazo que no podrá ser posterior al 30 de junio del año siguiente a aquel en que se haya observado el incumplimiento, éste no se considerará menor y se aplicará como mínimo una reducción del 1% en el año en que se ha detectado el incumplimiento. En el caso de adoptar las medidas correctoras en el plazo previsto, no se considerará un incumplimiento.

5.- Los importes resultantes de las reducciones efectuadas por incumplimiento de la condicionalidad que no se abonen al FEAGA en aplicación de del artículo 25 del Reglamento (CE) n.º 73/2009 corresponderán a la Comunidad Autónoma del País Vasco.

#### DISPOSICIONES DEROGATORIAS

**Primera.**— Queda derogado el Decreto 20/2005, de 25 de enero, sobre la aplicación de la condicionalidad en relación con las ayudas directas en el marco de la Política Agraria Común en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

**Segunda.**— Queda derogada la Orden de 29 de julio de 2005, del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen los criterios y la metodología de evaluación de los incumplimientos de la condicionalidad para la aplicación de las reducciones de las ayudas directas de la PAC.

#### DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**— Se faculta a la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca para dictar, mediante Orden, las disposiciones necesarias para el desarrollo y adaptación de este Decreto a las modificaciones que se produzcan en la normativa comunitaria y, en su caso, a la legislación básica del Estado.

**Segunda.**— El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 2 de marzo de 2010.

El Lehendakari,  
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

La Consejera de Medio Ambiente,  
Planificación Territorial, Agricultura y Pesca,  
MARÍA DEL PILAR UNZALU PÉREZ DE EULATE.

I. ERANSKINA, MARTXOAREN 2KO 79/2010  
DEKRETUARENA.

NEKAZARITZA- ETA INGURUMEN-BALDINTZA  
EGOKIAK

Dekretu honetako 2. artikulan adierazitako laguntzak jaso ahal izateko Euskal Autonomia Erkidegoan bete beharreko nekazaritz- eta ingurumen-baldintza egokiak honako hauek dira:

- I.- Higadura saihesteko bete beharreko arauak.
- 1.- Lur-lantzea maldaren baldintzetara egokitzea.

1.1.- Belarki-laboreak: belarki-laboreak lantzen diren azaleretan, lurra ez da malda handieneko norabide berean landuko golde belarridunarekin, baldin eta barruti landuetako batez besteko malda % 12tik gorakoa bada, eta, betiere, barrutiaren egiazko malda terrazen edo baratze-mailen bidez konpentsatuta ez badago.

1.2.- Zurezko laboreak: mahasti, olibadi eta fruitu lehorren laborantzan, % 15etik gorako malda duten eremuetan, lurra ez da maldaren norabidean landuko golde belarridunarekin, salbu eta lantzko modu bereziak aplikatzen badira (hala nola, baratze-mailak edo terrazak), kontserbazioko lur-lantzea egiten bada edo lurzorua landarez erabat estaltzen bada. Baratze-mailak egonez gero, ezingo da inola ere ezponden egitura kaltetzen duen laborantzarik egin.

1.3.- Bestalde, 1.1 eta 1.2 paragrafoetan ezarritakoa ez da aplikatuko honako kasuetan: hektarea batetako edo gutxiagoko laborantza-partzeletan; partzelak irregulares edo luzexkak baldin badira eta maldare-kiko zeharkako norabidean duten gutxieneko azalera 100 metrolik beherako bada; eta ekoizpen-jarduera tradizionalari euste aldera, organo eskudunak ezarri eta baimendu egiten baditu egoki iritzitako kontserbazioko nekazaritz-teknikak.

Kasu guztietan, laborantza ahalik eta azkarren eza-riko da, lurzoruak higadurarak jasan ez dezan.

- 2.- Lurzoruaren gutxieneko estaldura.

2.1.- Belarki-laboreak: neguko belarki-laboreak ereiten diren lehorreko nekazaritz-partzeletan, lurra ez da golde belarridunarekin landuko aurreko uzta bildu zenetik irailaren 1era bitartean, egun horretan hasten baita aurrez ereiteko garaia; nolanahi ere, aldi horretan bigarren mailako laboreak landu ahal izango dira.

Hala ere, landare-estalkia belarki-laborez osatuta egon dadin errazteko, eta nekazaritzarekin, klimarekin eta lurzoruaren tipologiarekin lotutako beste zenbait arrazoi direla medio, foru-aldundiek, euren lurralte

ANEXO I DECRETO 79/2010, DE 2 DE MARZO.

BUENAS CONDICIONES AGRARIAS Y  
MEDIOAMBIENTALES

Las buenas condiciones agrarias y medioambientales a las que quedan condicionados los pagos especificados en el artículo 2 del presente Decreto, en la Comunidad Autónoma del País Vasco, son las siguientes:

- I.- Normas exigibles para evitar la erosión.

1.- Laboreo adaptado a las condiciones de la pendiente.

1.1.- Cultivos herbáceos: en las superficies que se destinan a cultivos herbáceos, no deberá labrarse con vertedera la tierra en la dirección de la máxima pendiente cuando, en los recintos cultivados, la pendiente media excede del 12%; salvo que la pendiente real del recinto esté compensada mediante terrazas o bancales

1.2.- Cultivos leñosos: no deberá labrarse con vertedera a favor de la pendiente en los cultivos de viñedo, olivar y frutos secos, en recintos con pendientes superiores al 15%, salvo que se adopten formas de cultivo especiales como terrazas o bancales, cultivo en fajas, se aplique un laboreo de conservación o se mantenga una cobertura de vegetación total del suelo. En caso de existencia de bancales, será obligatorio evitar cualquier tipo de labores que afecten a la estructura de los taludes existentes

1.3.- Lo dispuesto en los puntos 1.1 y 1.2 no será de aplicación en el caso de parcelas de cultivo de superficie igual o inferior a una hectárea; en el caso de parcelas de cultivo irregulares o alargadas cuya dimensión mínima en el sentido transversal a la pendiente sea inferior a 100 metros y cuando por razones de mantenimiento de la actividad productiva tradicional se determinen y autoricen por el órgano competente aquellas técnicas de agricultura de conservación que se consideren adecuadas.

En todos los supuestos, la implantación del cultivo se hará lo más rápidamente posible, para evitar que el suelo pueda verse afectado por la erosión.

- 2.- Cobertura mínima del suelo.

2.1.- Cultivos herbáceos: en las parcelas agrícolas de secano, que se siembren con cultivos herbáceos de invierno, no se deberá labrar con vertedera el suelo entre la fecha de recolección de la cosecha anterior y el 1 de septiembre, fecha que se establece como referencia del inicio de la presiembra; excepto para realizar cultivos secundarios.

No obstante, para favorecer la implantación de la cubierta vegetal con cultivos herbáceos y por razones agronómicas, climáticas y de tipología de suelos, las Diputaciones Forales podrán establecer en zonas de

historikoetako zenbait eremutan, tokian tokiko baldintzetara egokituago dauden epeak ezarri ahal izango dituzte aurrez ereiten hasteko, baita lurra lantzko teknika egokiak aplikatu ere.

2.2.- Zurezko laboreak: olibadietan, malda % 12koa edo handiagoa baldin bada eta, herbizidak erabiliz, olibondoen inguruko lurzorua landarerik gabe utzi bada, gutxienez metro bateko landare-estalkia utzi beharko da malda handieneko lerroarekiko zeharkako kaleetan edo lerro horrekiko kale paraleloetan; hala egingo da, partzelaren diseinuak edo ureztatze-sistemak beste aukerarik uzten ez badute. Nolanahi ere, landare-estalki horrek laborearekin lehian hasten bada, metodo kimiko edo mekanikoen bidez kendu ahal izango da; edozein modutan, lur-azala landuz berrezarri ahal izango da, arau honen 1.2 paragrafoan xedatutakoa betez, betiere.

Halaber, % 15eko edo gehiagoko malda duten partzeletan ezingo da zurezko laboreen orpo bat bera ere errotik erauzi, salbu eta zenbait eremutan hala ezarrita badago eta agintari eskudunak halakoak berrerezarteko baimena eman badu; halako salbuespenetan, hala ere, zenbait arau bete beharko dira, zehazki, zurezko laboreen barietatea berrezartzera eta laboreak eta aprobetxamendua aldatzera bideratutako arauak.

2.3.- Bestalde, aurreko bi paragrafoetan ezarritakoa ez da aplikatuko, baldin eta barrutiaren egiazko malda terraza edo baratze-mailen bidez konpentsatuta badago.

2.4.- Lugarriko eta uzteko lurrak: lugarriko edo uzteko lurretan, aukerakoa izango da praktika haueko bat egitea: lurra lantzko sistema tradicionalak, lurra ahalik eta gutxien lantza edo landare-estalki egokia mantentzea, modu espontaneoan edo hobetze-espezieak ereinez.

Landare-estalki bat mantendu ordez, edo lehenago aipatutako praktikak (lurra lantzko sistema tradicionalak eta lurra ahalik eta gutxien lantza) osatze aldera, eta lurra ongarritzeko, gehienez 20 t/ha simaur edo 40 m<sup>3</sup>/ha minda erabili ahal izango dira 3 urtetik behin, betiere, labore bat laster erein edo landatu behar denean; alde horretatik, abenduaren 22ko 390/1998 Dekretuan xedatutakoa bete beharko da. (Dekretu horren bidez, nekazaritzako jardueratik sortutako nitrotoek ura erraz kutsa dezaketen eremuak zeintzuk diren deklaratzeko arauak eman ziren eta EAEn arriskuan dauden eremuak aplikatu beharreko Nekazaritzako Praktika Egokien Kodea onetsi zen).

3.- Higadura-arrisku handia duten eremuak.

3.1.- Higadura-arrisku handiko aldeetan, agintari eskudunek ezarritako murrizketak errespetatu behar dira, zoruak narriatu edo alferrik gal ez daitezzen.

su Territorio Histórico fechas de inicio de presiembra más adaptadas a sus condiciones locales, así como técnicas adecuadas de laboreo.

2.2.- Cultivos leñosos: en el caso del olivar en pendiente igual o superior al 12% en el que se mantenga el suelo desnudo en los ruedos de los olivos mediante la aplicación de herbicidas, será necesario mantener una cubierta vegetal de anchura mínima de 1 metro en las calles transversales a la línea de máxima pendiente o en las calles paralelas a dicha línea, cuando el diseño de la parcela o el sistema de riego impidan su establecimiento en la otra dirección. No obstante, en el momento en que pueda competir con el cultivo, dicha cubierta podrá eliminarse mediante métodos químicos o mecánicos; pudiendo ser incorporada mediante una labor superficial, respetando en todo caso lo establecido en el punto 1.2 de la presente Norma.

No se podrá arrancar ningún pie de cultivos leñosos situados en recintos de pendiente igual o superior al 15%, salvo que sea objeto de reposición autorizada por la autoridad competente y en aquellas zonas en que así se establezca; y en estos casos, respetar las normas destinadas a su reconversión cultural varietal y a los cambios de cultivo y aprovechamiento.

2.3.- Lo dispuesto en los dos puntos anteriores no será de aplicación cuando la pendiente real del recinto esté compensada mediante terrazas o bancales.

2.4.- Tierras de barbecho y de retirada: en las tierras de retirada o barbecho se realizarán opcionalmente alguna de las siguientes prácticas: las tradicionales de cultivo, las de mínimo laboreo o el mantenimiento de una cubierta vegetal adecuada, bien sea espontánea o bien mediante la siembra de especies mejorantes.

De forma alternativa al mantenimiento de una cubierta vegetal, o para complementar el laboreo tradicional o el mínimo laboreo y con fines de fertilización, se podrá incorporar una cantidad máxima total de 20 toneladas por hectárea de estiércol o 40 m<sup>3</sup>/ha de purín cada tres años, cuando esté prevista la inmediata siembra o implantación de un cultivo; cumpliendo en todo caso lo dispuesto en el Decreto 390/1998, de 22 de diciembre, por el que se dictan normas para la declaración de Zonas vulnerables a la contaminación de las aguas por nitratos procedentes de la actividad agraria y se aprueba el Código de Buenas Prácticas Agrarias de la CAPV, en cuanto a zonas vulnerables se refiere.

3.- Zonas con elevado riesgo de erosión.

3.1.- En áreas con elevado riesgo de erosión, se deberán respetar las restricciones que establezca la autoridad competente, para evitar la degradación y la pérdida de suelos.

3.2.– Eusteko terrazak: eusteko terrazak egoera onean mantenduko dira; alegia, drainatze-ahalmena zainduko da eta lurrez estaltzea edo eraistea eta karkabak sortzea saihestuko da.

II.– Lurzoruaren gai organikoa zaintzeko bete beharreko arauak.

#### 4.– Uztondoak kudeatzea.

4.1.– Debekatuta dago uztondoak erretzea, jardun hori arrazoi fitosanitarioengatik egin behar denean izan ezik. Halakoetan, uztondoen erretzea arlo publikotik sustatu daiteke edo, bestela administrazio eskudunak baimen dezake, interesdunak hala eskatu ondoren.

4.2.– Salbuespen gisa, agronomiako arrazoi justifikatuak direla medio baimendu ahal izango da erretea.

4.3.– Bi kasuetan, behar bezala beteko da Euskal Autonomia Erkidegoko berezko legedia, alderdi hau-ei dagokienez: eskaeren tramitazioa, suteen prebentzia, erretzeko egunak eta baldintzak, erre aurreko eta osteko nekazaritzako praktikak, kasuan kasuko prebentzio- eta babes-neurriak eta, bereziki, lur-sailak baso-lurren ondoan baldin badaude, zerrenda perimetral baten gutxieneko zabalera errespetatzeko neurriak.

4.4.– Belarki-laboreen upta-hondarrak eta zurezko laboreen inausketa-hondarrak deuseztatzeko, ezarritako arauak bete beharko dira beti.

III.– Lurren trinkotzea saihesteko eta euren egitura zaintzeko arauak.

#### 5.– Makineria egokia erabiltzea.

5.1.– Zoru urasetuetan eta urez betetako edo elurrez estalitako lur-eremuetan, debekatuta dago lurra lantza eta bertatik ibilgailuak igarotzea, agintari eskudunak beharrezkoa dela irizten dionean izan ezik.

5.2.– Ondorio horietarako, ondoko kasuetan joko da beharrezkotzat: upta biltzean, azaleko ongarritzea egitean, tratamendu fitosanitarioak egitean, elikagaiak erabili eta aziendari ematean; betiere, aurreko jarduerak ustekabeko euri-sasoian egiten badira. Beste zenbait kasu ere beharrezkotzat joko dira, agintari eskudunak hala irizten badio eta horretarako baimena berariaz ematen badu.

IV.– Habitaten gutxieneko mantentze-maila bermatzeko eta narratzaeza prebenitzeko arauak.

#### 6.– Larre iraunkorrik.

6.1.– Etengabeko larreak babestea: larre iraunkorren azalerak egoeran onean mantenduko dira, narrai-

3.2.– Terrazas de retención: las terrazas de retención se mantendrán en buen estado de conservación, con su capacidad de drenaje, evitando los aterramientos y derrumbamientos y en cualquier caso la aparición de cárcavas.

II.– Normas exigibles para conservar la materia orgánica del suelo.

#### 4.– Gestión de rastrojeras.

4.1.– Se prohíbe la quema de rastrojos salvo que esta práctica sea aconsejada por razones fitosanitarias. En tales casos la quema podrá ser promovida a instancia pública o ser autorizada por la administración competente previa solicitud del interesado.

4.2.– Con carácter excepcional se podrá autorizar la quema por razones agronómicas justificadas.

4.3.– En ambos supuestos deberá cumplirse la legislación específica de la Comunidad Autónoma del País Vasco en materia de tramitación de solicitudes, prevención de incendios, fechas y condiciones de la quema, prácticas agrícolas previas y posteriores a la quema; así como la adopción de las correspondientes medidas de prevención y protección, y en particular, las relativas a la anchura mínima de una franja perimetral cuando los terrenos colinden con terrenos forestales.

4.4.– La eliminación de restos de cosecha de cultivos herbáceos y de restos de poda de cultivos leñosos, deberá realizarse siempre con arreglo a la normativa establecida.

III.– Normas para evitar la compactación y mantener la estructura de los suelos.

#### 5.– Utilización de la maquinaria adecuada.

5.1.– En suelos saturados, así como en terrenos encharcados o con nieve, estará prohibido tanto el laboreo como el paso de vehículos por el terreno, salvo en aquellos casos considerados de necesidad por la autoridad competente.

5.2.– A estos efectos, se considerarán casos de necesidad los relacionados con las operaciones de recolección de cosechas, abonado de cobertura, tratamientos fitosanitarios, manejo y suministro de alimentación al ganado; que coincidan accidentalmente con épocas de lluvias. Podrá considerarse también caso de necesidad, cualquier otro supuesto determinado como tal por la autoridad competente y con autorización expresa de ésta.

IV.– Normas para garantizar un nivel mínimo de mantenimiento y prevenir el deterioro de los hábitats.

#### 6.– Pastos permanentes.

6.1.– Mantenimiento de pastos permanentes: las superficies de pastos permanentes, deberán mantener-

atu ez daitezen eta sastrakek inbaditu ez ditzaten. Larre bat sastrakek hartuta dagoela ulertuko da, baldin eta sastrakek eremuaren azalera osoaren % 50 baino gehiago hartzen badute.

Larreak egoera onean izateko, benetako abere-zama gutxieneko maila batean mantenduko da, alegia, 0,1 ALU hektareako edo handiagoa. Gutxieneko maila horretatik gora ezarri ahal izango dira nekazaritzako ekosistemen arabera egokien iritzitako abere-zamaren gutxieneko eta gehieneko mailak, betiere, larre-mota eta tokiko baldintzak kontuan hartuta. Malda % 20tik gorakoa izanez gero, abere-zama txikiagoa ezarri ahal izango da.

Nolanahi ere, benetako abere-zamari dagozkion mailetara heldu ezean, mantentze-lan egokiak egin beharko dira etengabeko larrea narriatu ez dadin eta sastrakek inbaditu ez dezaten.

6.2.– Larre iraunkorrik babestea: larre iraunkorrik ezingo dira erre, ezta luberitu ere, landaredia leheneratzeko lanetarako izan ezik. Leheneratzea erretzearen bidez egiten bada, beharrezkoa izango da aurretik agintari eskudunek baimena ematea eta kontrolatzea. Nolanahi ere, nahitaezkoa izango da erretzen den aldean eta inguruan arboladia babesteko neurriak haraztea.

#### 7.– Egiturazko elementuak mantentzea.

Dekretu honetako 3 h) artikuluau zehaztutako egiturazko elementuak ezingo dira aldatu, agintari eskudunaren baimenik gabe. Betebehar horretatik salbuetsita egongo dira, batetik, uharrok, ubideak eta baratze-mailak zuzentzeko uharken eraikuntza eta, bestetik, lurrik fintzeko lanak, lur ureztatuetako laboreak lantzeko partzeletan egindakoak.

#### 8.– Olibadiak eta mahastiak.

8.1.– Olibadiak eta mahastiak egoera begetatibo onean mantentzea: inausketak ohiko maiztasunez egingo dira eremu bakoitzean, olibadiak eta mahastiak egoera begetatibo onean mantentze aldera.

8.2.– Olibondoak erauzteko debekua: baimena ematen da olibondoak erauzi eta ez ordezkatzen, % 15etik gorako malda dagoen esparruetan izan ezik, eranskin honen 2.2 paragrafoan ezarritakoaren arabera. Nolanahi ere, organo eskudunaren ustez, nekazaritza-ekoizpena abandonatzeko edo despoblatzeko arrisku handia baldin badago edo bestelako arrazoiak tarteko egokitzat jotzen bada, olibondoak ordezkatu gabe erauzi ezin diren beste eremu batzuk ezarriko dira.

9.– Nekazaritza-lurretan, landaredi espontaneo inbaditzaile desegokiarri aurre egitea.

9.1.– Nahitaezkoa izango da partzelak laborantza-rako egoera egokian mantentzea, landaredi espontaneo desegokia kontrolatuz. Behar izanez gero, organo

se en condiciones adecuadas, evitando su degradación e invasión por matorral. Se considerará invasión del matorral cuando éste ocupe una superficie mayor del 50% de la superficie total del recinto.

Para ello se podrá optar por mantener un nivel mínimo de carga ganadera efectiva que será siempre igual o superior a 0,1 UGM/ha. Por encima de este nivel mínimo se podrán establecer, con arreglo al tipo de pasto y a las condiciones locales, los niveles mínimos y máximos que se consideren más apropiados en función de los distintos agro-ecosistemas. En caso de pendientes superiores al 20% se podrá establecer una carga ganadera más reducida.

De forma alternativa, en caso de no alcanzar los niveles de carga ganadera efectiva, será requisito obligatorio realizar una labor de mantenimiento adecuada que evite la degradación del pasto permanente de que se trate y su invasión por matorral.

6.2.– Protección de pastos permanentes: no se podrán quemar ni roturar los pastos permanentes, salvo para labores de regeneración de la vegetación. En el caso de regeneración mediante quema, será necesaria la previa autorización y el control de la autoridad competente. En todo caso, será obligatoria la adopción de medidas destinadas a la protección del arbolado en la zona de quema y su entorno.

#### 7.– Mantenimiento de elementos estructurales.

No se podrá efectuar una alteración de los elementos estructurales definidos en el artículo 3 h) del presente Decreto, sin la autorización de la autoridad competente. Se exceptúan de esta obligación la construcción de paradas para la corrección de torreras, regueros y bancales, así como las operaciones de refinado de tierras que se realicen en aquellas parcelas que se vayan a dedicar a cultivos de regadío.

#### 8.– Olivares y viñedos.

8.1.– Mantenimiento de olivares y viñedos en buen estado vegetativo: deberán realizarse las podas con la frecuencia tradicional en cada zona para el mantenimiento de los olivares y viñedos en buen estado vegetativo.

8.2.– Prohibición de arrancar olivos: se permite el arranque de olivos sin sustitución, excepto en recintos de pendiente superior al 15%, tal como se establece en el punto 2.2 párrafo segundo del presente anexo. No obstante, cuando el órgano competente estime que existe un elevado riesgo de abandono de la producción agraria, de despoblamiento u otras razones que así lo aconsejen, podrá establecer otras zonas en las que no podrán arrancarse olivos sin que éstos sean sustituidos.

9.– Prevención de la invasión de tierras agrícolas por vegetación espontánea no deseada.

9.1.– Será obligatorio el mantenimiento de las parcelas en condiciones apropiadas para su cultivo, mediante el control de la vegetación espontánea no

eskudunak zehaztu dezake zein diren inguru bakoitzean nahitaez kontrolatu beharreko landaredi-espezieen denbora-zikloa eta zerrenda.

9.2.- Ohiz kanpoko zenbait kanpainenetan, aurkako baldintza meteorologikoen ondorioz zegokion garaian ezinezkoa izan bada landaredi hori ezabatza, ez da betebehar hori konplitu beharko.

9.3.- Inbasioa dagoela ulertuko da, baldin eta landaredi espontaneo desegokiak eremuaren azalera osoaren % 50etik gora hartu badu. Nolanahi ere, foru-aldundiek euren lurralte-eremuau agindu dezakete zenbait espezie nahitaez deuseztatzeko, antzeman bezain laster.

#### 10.- Habitatak mantentzea.

10.1.- Urez betetako edo elurrez estalitako lurretan eta ur lasterretan edo ur geratuetan ezingo dira utzi edo isuri nekazaritza- edo abeltzaintza-jardueretik datozen hondakin-materialak. Material horiek ustiattegiko gune jakinetan eta ez-agerikoetan sailkatu eta bilduko dira, baimendutako tratamendua emateko eramatzen dituzten arte.

10.2.- Urez betetako edo elurrez estalitako lurretan eta ur-lasterretan edo ur geratuetan, ezingo dira erabili produktu fitosanitarioak, ongarriak, araztegiko lohiak, konpostak, mindak edo simaurrak eta ezingo da aplikazio horietarako erabilitako makineria garbitu.

10.3.- Azaleko eta lurpeko urak sartzeko eta kutsatzeko arriskua ekidite aldera, etengabeo estabulazioan eta estabulazio erdi-iraunkorrean oinarritura dauden abeltzaintzako ustiategietan ondokoak eduki eta erabili beharko dira: biltegiratze-tankeak edo fosak, simaurtegiak eta modu naturalean edo artifizialki iragazkaiztutako baltsak, hermetikoak eta behar besteko edukiera dutenak; edo, hala badagokio, simaurrak eta mindak ustiategitik kentzeko sistemaren egiaztagaria. Hala dago ezarrita 141/2004 Dekretuan edo hori aldatu edo ordezkatzen duen araudian.

#### 11.- Ura eta ureztatze-lanak.

11.1.- Lur ureztatuei dagokienez, ur-emakiden arloan eskumena duen agintariak emandako nahitaezko administrazio-agiria baduela egiaztatuko du nekazaritak, edo, bestela, uraren erabilera pribatiboa justifikatzen duen beste edozein titulu baduela. Urestatzaila-erkidego bateko kide izanez gero, erkidegoko kidea dela egiaztatu beharko du, erkidegoak berak egindako ziurtagiriaren bidez; bertan zehaztuko da zein diren ureztatze-eskubidea duten NPGIS-esparruek.

11.2.- Uren administrazio-emakiden titularrek eta, beste edozein tituluren bitarbez, uraren erabilera pribatiborako eskubidea duten guztiak, administrazio hidrauliko eskudunak ureztatze-arloan ezarritako kontrol-sistemak eduki beharko dituzte; hartara, be-

deseada. En caso necesario, el órgano competente podrá determinar para cada zona, el ciclo temporal y la lista de especies vegetales que sea obligatorio controlar.

9.2.- Tal obligación quedará sin efecto únicamente en aquellas campañas excepcionales en las que, como consecuencia de condiciones meteorológicas adversas, haya resultado imposible proceder en el momento adecuado a su eliminación.

9.3.- Se considerará invasión cuando la superficie ocupada por la vegetación espontánea no deseada, sea superior al 50% de la superficie del recinto. No obstante, la Diputación Foral correspondiente podrá establecer, en el ámbito de su territorio, que determinadas especies sean eliminadas obligatoriamente nada más detectarse su presencia en el terreno.

#### 10.- Mantenimiento de los hábitats.

10.1.- No se podrán abandonar o verter materiales residuales procedentes de actividades agrícolas o ganaderas, sobre terrenos encharcados o con nieve ni sobre aguas corrientes o estancadas. Dichos materiales deberán ser clasificados y concentrados en puntos concretos y no visibles de la explotación, hasta que se proceda a su traslado para su tratamiento autorizado.

10.2.- No se podrán aplicar productos fitosanitarios, fertilizantes, lodos de depuradora, compost, purines o estiércoles ni limpiar la maquinaria empleada para estas aplicaciones sobre terrenos encharcados o con nieve ni sobre aguas corrientes o estancadas.

10.3.- Para evitar el riesgo de filtración y contaminación de las aguas superficiales y subterráneas, las explotaciones ganaderas en estabulación permanente o semipermanente deberán disponer y utilizar tanques de almacenamiento o fosas, estercoleros y balsas impermeabilizadas natural o artificialmente, estanques y con capacidad adecuada o, en su caso, disponer de la justificación del sistema de retirada de los estiércoles y purines de la explotación; tal como se establece en el Decreto 141/2004 o normativa que lo modifique o sustituya.

#### 11.- Agua y riego.

11.1.- Para las superficies de regadío, el agricultor deberá acreditar su derecho de uso del agua de riego concedido por el órgano competente en materia hidráulica, o por cualquier otro título que justifique su uso privativo. En el caso de pertenecer a una comunidad de regantes, se deberá acreditar la pertenencia a la misma a través de certificado expedido por la comunidad, en el que se especificarán los recintos SIGPAC con derecho a riego.

11.2.- Los titulares de las concesiones administrativas de aguas y todos aquellos que por cualquier otro título tengan derecho a su uso privativo, estarán obligados a disponer de los sistemas de control del agua de riego establecidos por la administración

netan erabilitako ur-emariei buruzko informazio ze-hatza bermatuko dute.

## II. ERANSKINA

### KUDEAKETARI BURUZKO LEGEZKO BETEKIZUNAK

Dekretu honen 2. artikuluan adierazitako laguntzak jasotzen dituzten nekazaritza-ustiategiek urtero ustiapen-koaderno bat bete beharko dute, betiere, Nekazaritzako ustiategien koadernoa eta beraren erabilera arautzen dituen Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuaren 2008ko martxoaren 10eko Aginduak xedatutakoaren arabera.

Azalpen modura, ondorengo lerroetan zerrendatzen dira aplikatu beharreko legezko baldintzek ezarritako oinarrizko arau orokorrak, eta baita arau horiek nekazaritza-jarduera kudeatzeko dakartzaten betekizun eta baldintza nagusiak ere.

### INGURUMEN-ARLOA

- Europako Erkidegoko arauak.
  - 79/409 Zuzentaraua, Basa-hegaztien kontserbazioari buruzkoa.
  - 80/68 Zuzentaraua, Lurpeko urak zenbait gai arriskutsuren kutsaduratik babesteari buruzkoa.
  - 86/278 Zuzentaraua, Ingurumena eta, zehazki, lurzorua nekazaritzan erabiltzen diren araztegiko lohitatik babesteari buruzkoa.
  - 91/676 Zuzentaraua, Urak nekazaritzan erabili-tako nitratoen kutsaduratik babesteari buruzkoa.
  - 92/43 Zuzentaraua, Habitat naturalak eta fauna eta flora basatiak kontserbatzeari buruzkoa.
- Estatuaren arauak.
  - 42/2007 Legea, Natura-ondare eta biodibertsitateari buruzkoa.
  - 1997/1995 Errege Dekretua, abenduaren 7koa, habitat naturalak eta fauna eta flora basatiak kontserbatuta biodibertsitatea bermatzen laguntzeko neurriak ezartzen dituena.
  - 849/1986 Errege Dekretua, apirilaren 11koa, Jabari Publiko Hidraulikoko Erregimena onesten duena.
  - 1310/1990 Errege Dekretua, urriaren 29koa, Nekazaritzaren sektorean arazketa-lohien erabilera buruzkoa.

hidráulica competente, de forma que garanticen una información precisa sobre los caudales de agua efectivamente utilizados.

## ANEXO II

### REQUISITOS LEGALES DE GESTIÓN

Todas las explotaciones agrarias que reciban cualquiera de los pagos especificados en el artículo 2 del presente Decreto, deberán cumplimentar anualmente un cuaderno de explotación, tal como se dispone en la Orden de 10 de marzo de 2008, del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, que regula el cuaderno de explotación y su uso en las explotaciones agrarias.

A título expositivo, a continuación se relacionan las normas generales básicas que establecen dichos requisitos legales aplicables; así como los principales requisitos u obligaciones que de dichas normas se derivan para la gestión de la actividad agraria.

### ÁMBITO DE MEDIO AMBIENTE

- Normativa comunitaria.
  - Directiva 79/409, relativa a la conservación de las aves silvestres.
  - Directiva 80/68, relativa a la protección de las aguas subterráneas contra la contaminación causada por determinadas sustancias peligrosas.
  - Directiva 86/278 relativa a la protección del medio ambiente y en particular de los suelos en la utilización de los lodos de depuradora en agricultura.
  - Directiva 91/676 relativa a la protección de las aguas contra la contaminación producida por nitratos utilizados en la agricultura.
  - Directiva 92/43, relativa a la conservación de los hábitats naturales y de la flora y fauna silvestres.
- Normativa estatal.
  - Ley 42/2007 del Patrimonio natural y la biodiversidad.
  - Real Decreto 1997/1995, de 7 de diciembre, por el que se establecen medidas para contribuir a garantizar la biodiversidad mediante la conservación de los hábitats naturales y de la flora y fauna silvestres.
  - Real Decreto 849/1986, de 11 de abril, por el que se aprueba el Régimen del Dominio Público Hidráulico.
  - Real Decreto 1310/1990, de 29 de octubre sobre utilización de los lodos de depuración en el sector agrario.

– 1993ko urriaren 26ko Agindua, Nekazaritzaren sektorean arazketa-lohien erabilerari buruzko 1310/1990 Errege Dekretua garatzen duena.

– Otsailaren 16ko 261/1996 Errege Dekretua, Urak nekazaritzako iturrietatik datozen nitratoen kutsaduratik babesteari buruzkoa.

- Euskal Autonomia Erkidegoko arauak.

– 16/1994 Legea, Euskal Autonomia Erkidegoko natura babesten duena (IV. titulua).

– 3/1998 Lege Orokorra, Euskal Autonomia Erkidegoko ingurugiroa babesten duena (III. titulua).

– 1/2006 Legea, Urarena.

– 167/1996 Dekretua, Arriskuan dauden espezieen euskal katalogoa arautzen duena.

– Espazio natural babestuak (parke naturalak, biotopoak eta zuhaitz bereziak) deklaratzeko dekretuak.

– Natura baliabideen antolamendurako planak (NBAP).

– Espazio natural babestuak erabiltzeko eta kudeatzeko plan gidariak (EKPG).

– Ingurumenarekin erlazionatutako osagaia edo zehaztapenak dituzten lurrardearen arloko planak (LAP) eta plan bereziak (PB).

– Espezie katalogatuak kudeatzeko planak.

– Ehiza-ustiapenak arautzeko foru-aginduak.

– Kudeaketa-planak eta arauzko, administrazioko edo kontratuzko neurriak, Natura 2000 sareko espazioetan espezieen eta habitaten aldeko kontserbazio-egoerari eusteko.

– 390/1998 Dekretua, abenduaren 22koa, nekazaritzatik erorritako nitratoekin ura kutsatzeko Arriskuan dauden Inguruak izendatzeko arauak finikatzen dituena eta Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazaritza-lanetan Egoki Jarduteko Kodea onartzan duena.

– 2008ko urriaren 15eko Agindua, Ingurumen eta Lurralte Antolamenduko sailburuarena eta Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuarena, nekazaritza-jardueratik erorritako nitratoen ondorioz ura kutsatzeko arriskuan dauden inguruak direla deklaratu diren esparruetan jarduketa-plana onartzan duena.

- Kudeaketa-betekizunak eta betebeharrik.

1.– Mehatxatuta eta galzorian dauden hegazi migratzaileen habitat naturalak osatzen duten inguruak babestea.

2.– Hegazti guztien babeserako araubide orokorra betetzea.

– Orden de 26 de octubre de 1993, que desarrolla el Real Decreto 1310/1990, sobre utilización de los lodos de depuración en el sector agrario.

– Real Decreto 261/1996, de 16 de febrero, sobre protección de las aguas contra la contaminación producida por los nitratos procedentes de fuentes agrarias.

- Normativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Ley 16/1994, de conservación de la naturaleza del País Vasco (Título IV).

– Ley 3/1998, General de Protección del Medio Ambiente del País Vasco (Título III).

– Ley 1/2006, de Aguas.

– Decreto 167/1996, por el que se regula el catálogo vasco de especies amenazadas.

– Decretos de declaración de Espacios Naturales Protegidos (parques naturales, biotopos y árboles singulares).

– Planes de Ordenación de los recursos naturales (PORN).

– Planes rectores de uso y gestión de espacios naturales protegidos (PRUG).

– Planes Territoriales Sectoriales (PTS) y planes especiales (PE) con componentes o determinaciones ambientales.

– Planes de gestión de especies catalogadas.

– Órdenes forales de regulación de aprovechamientos cinegéticos.

– Planes de gestión, medidas reglamentarias, administrativas o contractuales para el mantenimiento de un estado de conservación favorable de especies y hábitats en espacios de la red Natura 2000.

– Decreto 390/1998, de 22 de diciembre, por el que se dictan normas para la declaración de Zonas Vulnerables a la contaminación de las aguas por los nitratos procedentes de la actividad agraria y se aprueba el código de Buenas Prácticas Agrarias de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Orden de 15 de octubre de 2008, de la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio y del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se aprueba el plan de actuación sobre las zonas declaradas vulnerables a la contaminación de las aguas por los nitratos procedentes de la actividad agraria.

- Requisitos de gestión y obligaciones.

1.– Preservar los espacios que constituyen los hábitats naturales de las especies de aves migratorias, amenazadas y en peligro de extinción.

2.– Respetar el régimen general de protección para todas las aves.

3.- Lurpeko uretan zenbait gai arriskutsu sartzea eragoztea.

4.- Nekazaritzan lohiak erabiltzeko araudia betetzea.

5.- Euskal Autonomia Erkidegoan kalteberatzat hartutako inguruetako nekazaritza- eta abeltzaintza-ustiategietan, jarduketa-planetako neurriak betetzea.

6.- Natura 2000 sareko habitatak eta espezieak zaintzea.

7.- 42/2007 Legeko V.b eranskinean aipatzen diren espezieak euren zabaltze-inguru naturalean bildu, moztu, erauzi edo nahita suntsitzeko debekua errespetatzea.

#### OSASUN PUBLIKOA ETA ABEREEN ETA LANDAREEN OSASUNA

- Europako Erkidegoko arauak.

- 2008/71/EE Zuzentaraua, Txerrien identifikatzea eta erregistratzeari buruzkoa.

- 1760/2000 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2000ko uztailaren 17ko, behi-espezieko abereak identifikatzeko eta erregistratzeko sistema eta behi-haragiari eta horretatik eratorritako produktuei etiketak jartzeko sistema ezartzen duena; erregelamendu horrek, bestalde, 820/1997 (EE) Erregelamendua indargabetzen du.

- Kontseiluaren 21/2004 (EE) Erregelamendua, 2003ko abenduaren 17ko, ardi- eta ahuntzespezieetako abereak identifikatzeko eta erregistratzeko sistema ezartzen duena. Erregelamendu horren bidez, gainera, 1782/2003 (EE) Erregelamendua eta 92/102/EEE eta 64/432/EEE Zuzentaraauak aldatzen dira.

- 91/414 Zuzentaraua, Produktu fitosanitarioak merkaturatzeari buruzkoa.

- 96/22 Zuzentaraua, ondorio hormonal eta tireostatikoak ekartzen dituzten substantzia zehatz batzuk eta substantzia  $\beta$ - agonistak abelazkuntzan erabiltzea debekatzen duena eta 81/602/EEE, 88/146/EEE eta 88/299/EEE Zuzentaraauak indargabetzen dituena.

- 178/2002 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2002ko urtarrilaren 28ko, elikagaien buruzko legeriaren betekizun orokorrak eta printzipioak ezarri, Elikagaien Segurtasuneko Europako Agintaritza sortu eta elikagaien segurtasunari buruzko prozedurak ezartzen dituena.

- 999/2001 (EE) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2001eko maiatzaren 22ko, entzefalopatia espongiforme kutsakor jakin batzuk prebenitzeko, kontrolatzeko eta desagerrarazteko xedapenak ezartzen dituena.

- 85/511 Zuzentaraua, Ahoeriari aurre egiteko neurri erkideak ezartzen dituena.

3.- Impedir la introducción de determinadas sustancias peligrosas en las aguas subterráneas.

4.- Cumplir de la normativa relativa a la utilización de lodos en agricultura.

5.- En las explotaciones agrícolas y ganaderas situadas en las zonas declaradas en el País Vasco como Zonas Vulnerables, cumplir las medidas establecidas en los planes de actuación.

6.- Conservar los hábitats y especies de la Red Natura 2000.

7.- Respetar la prohibición de recoger, cortar, arrancar o destruir intencionadamente, en la naturaleza, las especies incluidas en el anexo V.b de la Ley 42/2007, en su área de distribución natural.

#### ÁMBITO DE SALUD PÚBLICA, FITOSANIDAD Y ZOOSANIDAD

- Normativa comunitaria.

- Directiva 2008/71/CE relativa a la identificación y al registro de cerdos.

- Reglamento (CE) n.º 1760/2000 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 17 de julio de 2000, que establece un sistema de identificación y registro de los animales de la especie bovina y relativo al etiquetado de la carne de vacuno y de los productos a base de carne de vacuno y por el que se deroga el Reglamento (CE) n.º 820/1997 del Consejo.

- Reglamento (CE) n.º 21/2004 del Consejo, de 17 de diciembre de 2003, por el que se establece un sistema de identificación y registro de los animales de las especies ovina y caprina y se modifica el Reglamento (CE) n.º 1782/2003 y las Directivas 92/102/CEE y 64/432/CEE.

- Directiva 91/414, relativa a la comercialización de productos fitosanitarios.

- Directiva 96/22, por la que se prohíbe utilizar determinadas sustancias de efecto hormonal y tireostático y sustancias  $\beta$ -agonistas en la cría de ganado y por la que se derogan las Directivas 81/602/CEE, 88/146/CEE y 88/299/CEE.

- Reglamento (CE) nº 178/2002 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 28 de enero de 2002, por el que se establecen los principios y los requisitos generales de la legislación alimentaria, se crea la Autoridad Europea de Seguridad Alimentaria y se fijan procedimientos relativos a la seguridad alimentaria.

- Reglamento (CE) nº 999/2001 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 22 de mayo de 2001, por el que se establecen disposiciones para la prevención, el control y la erradicación de determinadas encefalopatías espongiformes transmisibles.

- Directiva 85/511, por la que se establecen medidas comunitarias de lucha contra la fiebre aftosa.

– 92/119 Zuzentaraua, neurri erkide orokorrak ezartzen dituena animalien gaixotasun zehatz batzuei aurre egiteko eta neurri espezifikoak ezartzen dituena, tixerrien besikula-eritasunari aurre egiteko.

– 2000/75 Zuzentaraua, ardi marranta-sukarrari aurre egiteko eta gaixotasuna desagerrazteko neurri buruzko xedapen espezifikoak onesten dituena.

- Estatuaren arauak.

– 479/2004 Errege Dekretua, martxoaren 6koa, abeltzaintzako ustiategien erregistro orokorra ezarri eta arautzen duena.

– 728/2007 Errege Dekretua, ekainaren 13koa, azienda-mugimenduen erregistro orokorra eta abereen banakako identifikazio-erregistro orokorra ezarri eta arautzen duena.

– 205/1996 Errege Dekretua, otsailaren 9koa, txa-ri-espezieko abereak identifikatzeko eta erregistratzeko sistema ezartzen duena.

– 1980/1998 Errege Dekretua, irailaren 18koa, behi-espezieko abereak identifikatzeko eta erregistratzeko sistema ezartzen duena.

– 947/2005 Errege Dekretua, irailaren 18koa, ardi- eta ahuntz-espezieko abereak identifikatzeko eta erregistratzeko sistema ezartzen duena.

– 2163/1994 Errege Dekretua, azaroaren 4koa, produktu fitosanitarioak merkaturatzeko eta erabiltze-ko baimenari buruzko Europako Erkidegoko sistema adostua ezartzen duena.

– 2178/2004 Errege Dekretua, azaroaren 12koa, ondorio hormonal eta tireostatikoak ekartzen dituzten substantzia zehatz batzuk eta substantzia beta-agonistak abelazkuntzan erabiltza debekatzen duena.

– APA/326/2007 Agindua, otsailaren 9koa, produktu fitosanitarioen erabilera buruzko informazioa erregistratzeko arloan, nekazaritz- eta basogintza-ustiategien titularren betebeharra ezartzen dituena.

– 8/2003 Legea, apirilaren 24koa, abereen osasunari buruzkoa, Europako Erkidegoko araudi espezifikoaren xedapenetatik erorritako betebeharrei dago-kienet.

– 2179/2004 Errege Dekretua, azaroaren 12koa, ahoeriarri aurre egiteko neurriak ezartzen dituena.

– 650/1994 Errege Dekretua, apirilaren 15ekoa, abereen zenbait gaixotasuni aurre egiteko neurri orokorrak eta txa-ri-en besikula eritasunaren aukako neurri espezifikoak ezartzen dituena.

– 1228/2001 Errege Dekretua, azaroaren 8koa, ardi marranta-sukarrari edo mihi urdinari aurre egiteko eta gaixotasuna desagerrazteko neurri espezifikoak ezartzen dituena.

– Directiva 92/119, por la que se establecen medidas comunitarias generales para la lucha contra determinadas enfermedades de animales y medidas específicas respecto a la enfermedad vesicular porcina.

– Directiva 2000/75, por la que se aprueban disposiciones específicas relativas a las medidas de lucha y erradicación de la fiebre catarral ovina.

- Normativa estatal.

– Real Decreto 479/2004, de 6 de marzo, por el que se establece y regula el registro general de explotaciones ganaderas.

– Real Decreto 728/2007, de 13 de junio, por el que se establece y regula el registro general de movimientos de ganado y el registro general de identificación individual de animales.

– Real Decreto 205/1996, de 9 de febrero, por el que se establece un sistema de identificación y registro de los animales de la especie porcina.

– Real Decreto 1980/1998, de 18 de septiembre, por el que se establece un sistema de identificación y registro de los animales de la especie bovina.

– Real Decreto 947/2005, de 29 de julio, por el que se establece un sistema de identificación y registro de los animales de las especies ovina y caprina.

– Real Decreto 2163/1994, de 4 de noviembre, por el que se implanta el sistema armonizado comunitario de autorización para comercializar y utilizar productos fitosanitarios.

– Real Decreto 2178/2004, de 12 de noviembre, por el que se prohíbe utilizar determinadas sustancias de efecto hormonal y tireostático y sustancias beta-agonistas de uso en la cría de ganado.

– Orden APA/326/2007, de 9 de febrero, por la que se establecen las obligaciones de los titulares de explotaciones agrícolas y forestales en materia de registro de la información sobre el uso de productos fitosanitarios.

– Ley 8/2003, de 24 de abril, de sanidad animal; en lo referente a las obligaciones que se deriven de las disposiciones de la normativa comunitaria específica.

– Real Decreto 2179/2004, de 12 de noviembre, por el que se establecen medidas de lucha contra la fiebre aftosa.

– Real Decreto 650/1994, de 15 de abril, por el que se establecen medidas generales de lucha contra determinadas enfermedades de los animales y medidas específicas contra la enfermedad vesicular porcina.

– Real Decreto 1228/2001, de 8 de noviembre, por el que se establecen medidas específicas de lucha y erradicación de la fiebre catarral ovina o lengua azul.

– 821/2008 Errege Dekretua, maiatzaren 16koa, Europako Erkidegoak pentsuen higienearen arloan duen araudia aplikatzeko baldintzak arautzen dituena, eta abere-ekiduraren sektoreko establezimenduen erregistro orokorra ezartzen duena, Europako Erkidegoko araudi espezifikoaren xedapenetatik eratorritako betebeharrei dagokienez.

- Euskal Autonomia Erkidegoko arauak.

– 2003ko uztailaren 16ko Agindua, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuarena, Euskal Autonomia Erkidegoko behi-aziendaren identifikazioa eta abereen osasunerako kanpainak arautu dituen agindua aldatzen duena.

– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuaren Agindua, 2007ko maiatzaren 18koa, behi-espezieko abereak erregistratzeko liburua ezartzen duena.

– 329/2001 Dekretua, azaroaren 27koa, jateko animalien entzefalopatia espongiforme kutsakorrik aurreikusi, zaindu eta kontrolatzeko neurriena.

– Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren Agindua, 1993ko maiatzaren 5ekoa, Euskal Autonomia Erkidegoan abereak identifikatzeko bide elektronikoen erabilera arautzen duena.

– Nekazaritza, Arrantza eta Elikadurako sailburuaren Agindua, 2008ko otsailaren 15ekoa, mihi urdinaren gaitza dela-eta zaintza-, babes-, eta kontrolneurriak ezartzen dituen Agindua aldatzen duena.

– Industria, Nekazaritza, eta Arrantzako sailburuaren Agindua, 1998ko otsailaren 20koa, txerri-izurri klasikoari aurre egiteko neurriak ezartzen dituena.

– Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren Agindua, 1991ko maiatzaren 16koa, txerri-aziendaren aborto epizootikoari aurre egiteko neurriak ezartzen dituena.

– 141/2004 Dekretua, uztailaren 6koa, abeltzaintzako ustiategietako arau teknikoak, higieniko-sanitarioak eta ingurumenekoak ezartzen dituena.

– 17/2008 Legea, abenduaren 23koa, Nekazaritza eta Elikagaigintza Politikakoa.

- Kudeaketa-betekizunak eta betebeharak.

1.– Txerri-espezieko abereak identifikatzeko, erregistratzeko eta toki batetik bestera eramateko araudia betetzea.

2.– Ardi- eta ahuntz-espezieko abereak identifikatzeko eta erregistratzeko araudia betetzea.

3.– Behi-espezieko abereak identifikatzeko, belarrietan markatzeko, erregistratzeko eta pasaportea emateko araudia betetzea.

– Real Decreto 821/2008, de 16 de mayo, por el que se regulan las condiciones de aplicación de la normativa comunitaria en materia de higiene de piensos y se establece el registro general de establecimientos en el sector de alimentación animal, en lo referente a las obligaciones que se deriven de las disposiciones de la normativa comunitaria específica.

• Normativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Orden de 16 de julio de 2003, del Consejero de Agricultura y Pesca, de modificación de la Orden por la que se regula la identificación del censo bovino de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la realización de Campañas de Saneamiento Ganadero.

– Orden de 18 de mayo de 2007, del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establece el libro registro de animales de la especie bovina.

– Decreto 329/2001, de 27 de noviembre, de medidas de prevención, vigilancia y control de las encefalopatías espongiformes transmisibles de los animales de abasto.

– Orden de 5 de mayo de 1993, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se regula la utilización de métodos electrónicos de identificación animal en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Orden de 15 de febrero de 2008, del Consejero de Agricultura, Pesca y Alimentación, de modificación de la Orden por la que se establecen medidas de vigilancia, protección y control en relación con la lengua azul.

– Orden de 20 de febrero de 1998, del Consejero de Industria, Agricultura y Pesca, por la que se establecen medidas de prevención frente a la Peste Porcina Clásica.

– Orden de 16 de mayo de 1991, del Consejero de Agricultura y Pesca, por la que se establecen Medidas de prevención frente al aborto epizoótico en Ganado Porcino.

– Decreto 141/2004, de 6 de julio, por el que se establecen las normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas.

– Ley 17/2008, de 23 de diciembre, de Política Agraria y Alimentaria.

- Requisitos de gestión y obligaciones.

1.– Cumplir la normativa referente a la identificación, registro y movimiento de animales de la especie porcina.

2.– Cumplir la normativa referente a la identificación y registro de animales de las especies ovina y caprina.

3.– Cumplir la normativa referente a la identificación, marcado auricular, registro y pasaporte de animales de la especie bovina.

4.- Produktu fitosanitarioak behar bezala erabilteza.

5.- Eragin tireostatiko edo hormonaleko zenbait sustantzia erabiltzeko debekua, eta bai abereak hazteko substantzia beta-agonistak erabiltzekoa ere, errespetatzea.

6.- Ustiategietan, elikadurarako erabiliko diren produktuen segurtasunari buruzko araudia betetzea.

7.- Elikagaiak egiten dituzten abeltzaintzako ustiategietan, abereei segura ez den pentsurik ematen ez zaiela egiatzatzea.

8.- Elikagaien, pentsuen eta abere-jatorria duten produktuen higieneari buruzko araudia betetzea.

9.- Trazabilitatea. Pentsuak, elikagaiak, elikagaiak ekoizteko animaliak edo pentsu edo elikagai bat eranstekoak diren substantziak ustiategi bat eskuratu dizkioten operadoreak zein diren indentifikatzea. Ustiategik produktuak eskuratzentzat zaizkien operadoreak zein diren identifikatzea.

10.- Entzefalopatia espongiforme kutsakor jakin batzuk prebenitu, kontrolatu eta desagerraztea.

10.1.- Animalien elikaduraren inguruko debekuak errespetatzea.

10.2.- Entzefalopatia espongiforme kutsakorrak jakinarazteko araudia betetzea.

10.3.- Animalia susmagarrien inguruko neurriak hartzea.

10.4.- Entzefalopatia espongiforme kutsakorrak egon badaudela baieztau ondoren hartu beharreko neurriak hartzea.

10.5.- Animalia biziak, hazia, euren obuluak eta enbrioiaiak merkaturatzearren inguruko neurriak hartzea.

11.- Ahoeriarri aurre egiteko neurriak: halako kasuak jakinaraztea.

12.- Txerrien besikula-eritasuna eta deklaratu beharreko bestelako eritasunak jakinarazteko betebeharra konplitzea.

13.- Ardiengoa marranta-sukarra edo mihi urdina nahietaez jakinarazteko betebeharra konplitzea.

#### ABEREEN ONGIZATE-ARLOA

- Europako Erkidegoko arauak.
  - 2008/119/EE Zuzentzeraua, Kontseiluarena, 2008ko abenduaren 18ko, zekorrak babesteko gutxieneko arauetik buruzkoa.
  - 2008/120/EE Zuzentzeraua, Kontseiluarena, 2008ko abenduaren 18ko, txerriak babesteko gutxieneko arauetik buruzkoa.

4.- Utilizar adecuadamente los productos fitosanitarios.

5.- Respetar la prohibición de utilizar determinadas sustancias de efecto hormonal y tireostático y sustancias betaagonistas en la cría de ganado.

6.- Cumplir la normativa referente a la seguridad de los productos de la explotación destinados a la alimentación.

7.- Comprobar que en las explotaciones ganaderas destinadas a la producción de alimentos no existen ni se les da a los animales piensos que no sean seguros.

8.- Cumplir la normativa referente a la higiene de los productos alimentarios, de los piensos y de los productos de origen animal.

9.- Trazabilidad. Identificación de los operadores que han suministrado a una explotación piensos, alimentos, animales para la producción de alimentos, o sustancias destinadas a ser incorporadas a un pienso o a un alimento. Identificación de los operadores a los que se les suministran productos desde la explotación.

10.- Prevención, control y erradicación de determinadas encefalopatías espongiformes transmisibles.

10.1.- Respetar las prohibiciones en materia de alimentación de los animales.

10.2.- Cumplir con la normativa relativa a la notificación de encefalopatías espongiformes transmisibles.

10.3.- Adoptar las medidas relativas a los animales sospechosos.

10.4.- Adoptar las medidas consiguientes a la confirmación de la presencia de encefalopatías espongiformes transmisibles.

10.5.- Adoptar las medidas relativas a la puesta en el mercado de animales vivos, esperma, sus óvulos y embriones.

11.-Medidas de lucha contra la fiebre aftosa: cumplimiento de su notificación.

12.- Cumplimiento de la notificación de la enfermedad vesicular orina y otras enfermedades de declaración obligatoria.

13.- Cumplimiento de la notificación obligatoria de la fiebre catarral ovina o lengua azul.

#### ÁMBITO DE BIENESTAR ANIMAL

- Normativa comunitaria.
  - Directiva 2008/119/CE, del Consejo, de 18 de diciembre de 2008, relativa a las normas mínimas para la protección de terneros.
  - Directiva 2008/120/CE, del Consejo, de 18 de diciembre de 2008, relativa a las normas mínimas para la protección de cerdos.

– 98/58/EE Zuzentaraaua, Kontseiluarena, 1998ko uztailaren 20koa, abeltzaintzako ustiategietako abereak babesteari buruzkoa.

- Estatuaren arauak.

– 32/2007 Legea, azaroaren 7koa, ustiategian, garraioan, esperimentazioan eta hilketetan abereak zaintzekoa.

– 1047/1994 Errege Dekretua, maiatzaren 20koa, txekorrak babesteko gutxieneko neurriei buruzkoa.

– 1135/2002 Errege Dekretua, urriaren 31koa, txerriak babesteko gutxieneko neurriei buruzkoa.

– 348/2000 Errege Dekretua, martxoaren 10ekoa, abeltzaintzako ustiategietako abereak babesteari buruzko Kontseiluaren 98/58/EE Zuzentaraaua ordamendu juridikora sartzekoa.

- Euskal Autonomia Erkidegoko arauak.

– 141/2004 Dekretua, uztailaren 6koa, abeltzaintzako ustiategietako arau teknikoak, higieniko-sanitarioak eta ingurumenekoak ezartzen dituena.

- Kudeaketa-betekizunak eta betebeharrak.

– Txekor-ustiategien gaineko araudia bete beharko da.

– Txekorrak babesteko gutxieneko arauak bete beharko dira.

– Txerri-ustiategien gaineko araudia bete beharko da.

– Txerriak babesteko gutxieneko arauak bete beharko dira.

– Abereak hazi eta mantentzeko baldintzei buruzko araudia bete beharko da.

– Directiva 98/58/CE del Consejo, de 20 de julio de 1998, relativa a la protección de los animales en las explotaciones ganaderas.

- Normativa estatal.

– Ley 32/2007, de 7 de noviembre, para el cuidado de los animales, en su explotación, transporte, experimentación y sacrificio.

– Real Decreto 1047/1994, de 20 de mayo, relativo a las normas mínimas para la protección de terneros.

– Real Decreto 1135/2002, de 31 de octubre, relativo a las normas mínimas para la protección de cerdos.

– Real Decreto 348/2000, de 10 de marzo, por el que se incorpora al ordenamiento jurídico la Directiva 98/58/CE del Consejo, relativa a la protección de los animales en las explotaciones ganaderas.

- Normativa de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

– Decreto 141/2004, de 6 de julio, por el que se establecen las normas técnicas, higiénico-sanitarias y medioambientales de las explotaciones ganaderas.

- Requisitos de gestión y obligaciones.

– Cumplimiento de la normativa relativa a las explotaciones de terneros.

– Cumplimiento de las normas mínimas para la protección de terneros.

– Cumplimiento de la normativa relativa a las explotaciones de cerdos.

– Cumplimiento de las normas mínimas para la protección de cerdos.

– Cumplimiento de las normas mínimas para la protección de crías y mantenimiento de animales.